WOENSDAG 2 JANUARI 1974 91 STE JAARGANG No. 1

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE
UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 Telefoon 24360/24365
Abonnementsprijs f. 6,– per maand
(met Panorama) f. 8.50 per maand
Losse nummers dertig cent
Giro: 440000
Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

Regeringscoalitie overleeft verkiezingen in Israel

POLITIEKE VERSCHUIVING NAAR RECHTS

Meir lijdt zetelverlies

TEL AVIV – Bij de maandag in Israël gehouden verkiezingen heeft zich een verschuiving naar rechts geopenbaard, die de positie van premier Golda Meirs coalitie in het parlement aanzienlijk heeft aangetast, maar de Arbeiderspartij nochtans in staat stelt een nieuwe regering te vormen en de vredesonderhandelingen in Genève voort te zetten. De definitieve uitslagen zullen pas in de komende weekwisseling bekend zijn, nadat de stemmen van de militairen zijn geteld. De nieuwe krachtverhouding in het parlement werd gisteravond gesteld op 67 zetels voor de mogelijke regeringscoalitie tegen een gecombineerde oppositie van 53 zetels in de 120 zetels tellende Knesseth. Het verwachte verlies van vijf à zes zetels door het Likoed-blok zijn zeer ingrijpende verschuivingen in de anders zo stabiele Israëlische politieke verhoudingen. Voor de Arbeiderspartij, die sinds de oprichting van de staat Israël onafgebroken aan de regering is geweest, zou het de grootste nederlaag in haar bestaan zijn.

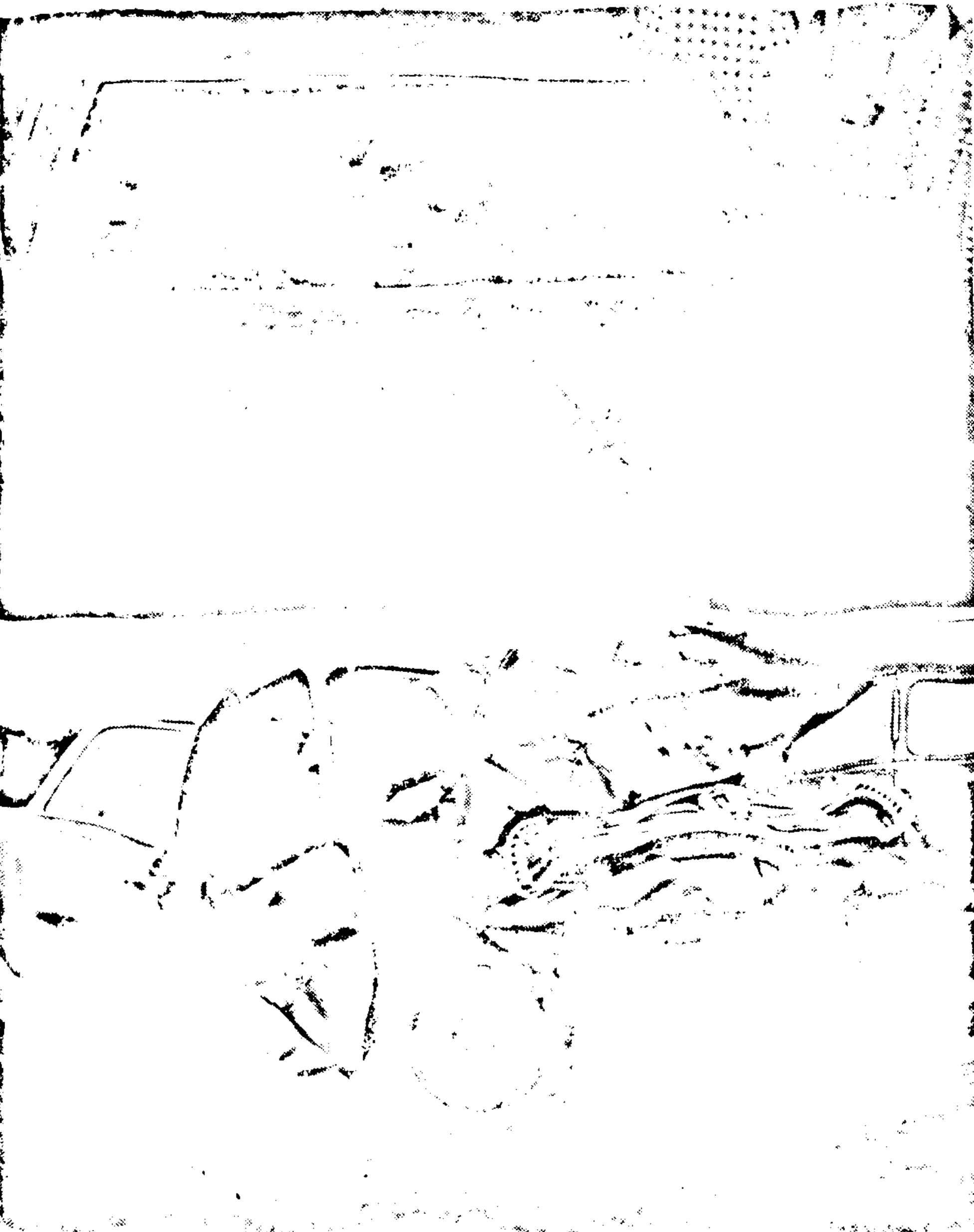
Premier Golda Meir heeft haar demissionaire kabinet bijeengeroepen voor een bespreking van de voorlopige verkiezingsuitslag. Veel ministers arriveerden met roodomrande slaapogen, omdat de hele nacht waren opgebleven om de binnenkomende uitslagen te volgen. Een van de agendapunten was het vredesoverleg in Genève, waar vandaag de besprekingen tussen Israëlische en Egyptische officieren worden hervat. De verkiezingsuitslag zal waarschijnlijk niet onmiddellijk van invloed zijn op het vredesoverleg. In dit stadium wordt in Genève gesproken over het scheiden van de Israëlische en Egyptische troepen langs het Suezfront, om het bestand aan dit front een wat hechtere basis te geven.

Van belang worden de politieke verschuivingen in Israël als de meer politiek geladen punten ter sprake komen, zoals de ontruiming van de bezette gebieden. Menachem Begin, leider van het Likhoed-blok, heeft al gezegd dat de Israëlische kiezers zich duidelijk hebben gekeerd tegen territoriale concessies.

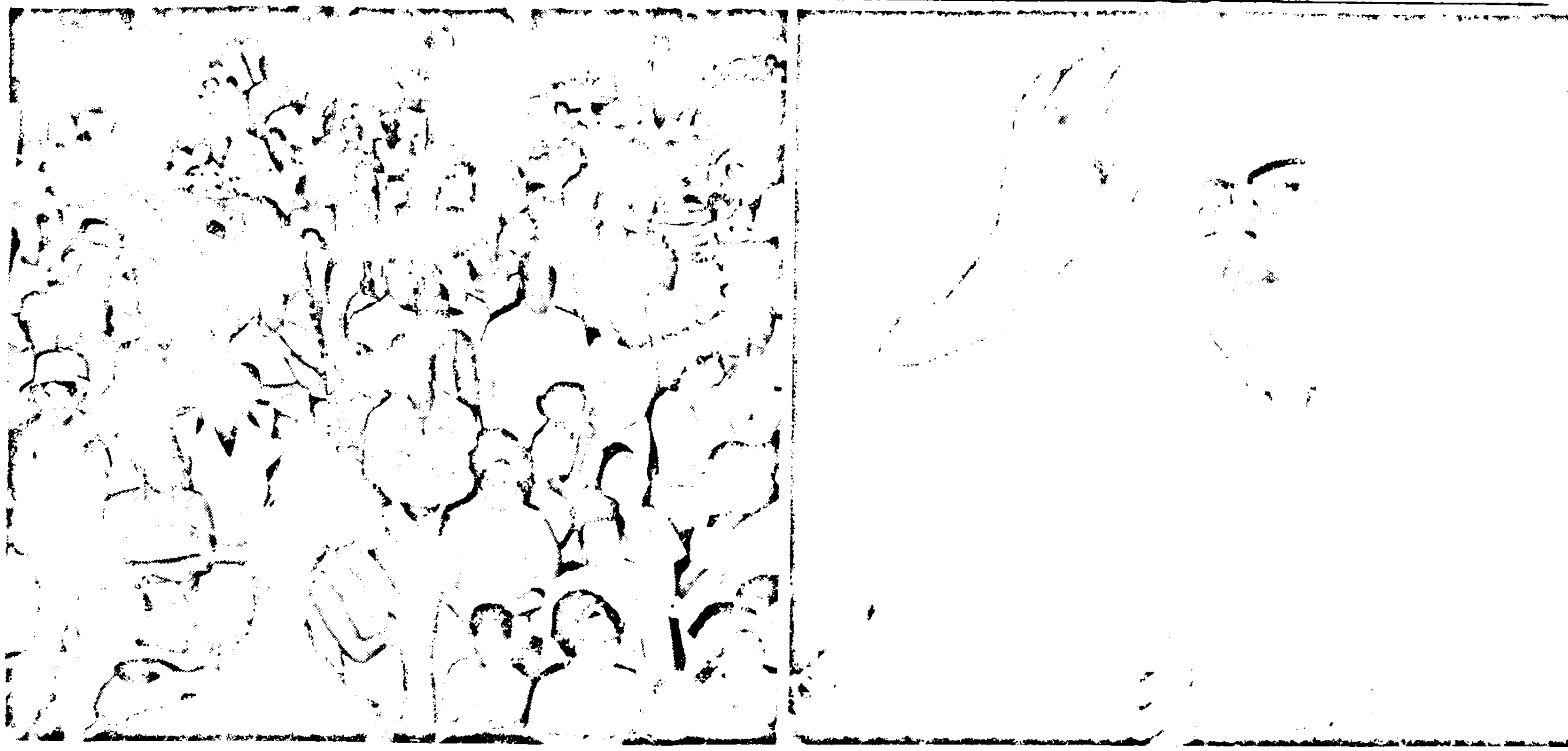
„Ook al is de verkiezingsoverwinning van Likoed niet zo groot als ze had kunnen zijn, de overwinning van het beginsel dat het voortaan niet meer mogelijk is over te gaan tot een nieuwe deling van het land van de voorvaderen van Israël, is duidelijk". Begin bedoelt hiermee dat de bezette westelijke Jordaanoever nooit kan worden afgestaan. We hebben wat dit betreft de steun van de Nationale Religieuze Partij, aldus Begin.

Zonder de instemming van de NRP is het vrijwel onmogelijk in de Knesseth een meerderheid te krijgen voor de teruggave van de westelijke Jordaan-oever. In het verkiezings campagne heeft de NRP de kiezers bezworen dat geen duimbreed van Cis-Jordanië mag worden afgestaan. Politieke waarnemers verwachten dat deze kwestie tijdens de kabinetsformatie in de ijskast zal blijven. Een andere regeringsmeerderheid dan de huidige wordt vrijwel uitgesloten geacht.

Een nieuwe regering zou dan in Genève kunnen beginnen met onderhandelingen met Egypte over de Sinaï. Vooropgesteld althans dat Egypte daarmee akkoord gaat, want Caïro meent dat de verscheidene fasen van het vredesoverleg niet lodgekoppeld kunnen worden. De moeilijkheden zouden zich dan voordoen als met Jordanië – en eventueel met een Palestijnse delegatie – over de westelijke Jordaan-oever onderhandeld moet worden. Een akkoord zou dan pas mogelijk zijn als de NRP misschien onder druk van de internationale toestand, van standpunt zou veranderen. Of, als tweede mogelijkheid, nieuwe verkiezingen, aldus de verwachting van politieke waarnemers.



WILLEMSTAD. – Het intensieve verkeer op Curaçao rond de jaarwisseling is, ondanks alle preventieve acties van de politie en de Vereniging voor veilig verkeer, toch niet vlekkeloos verlopen. Er deden zich veel aanrijdingen voor, waarbij – gelukkig – over het algemeen slechts materiele schade berokkend werd. Een der foto's geeft een beeld van de kracht van een der aanrijdingen. Dat er heel wat vuurwerk afgestoken werd blijkt uit de andere foto: de betrokken auto was min of meer bedolven onder het rode vuurwerkpapier.



WILLEMSTAD. – Op het bordes voor de Santa Famia-kerk heeft mgr. W. Ellis de traditionele nieuwjaarszegen gegeven, waarvoor grote belangstelling bestond. Voor de bisschop was een kleine trap opgesteld zodat het publiek hem beter zou kunnen zien.

Zes aanhoudingen op Aruba

Diefstal van cocaine uit politiekluis opgehelderd

ORANJESTAD – De diefstal van een grote hoeveelheid cocaine enige maanden geleden uit de politiewacht te Oranjestad, is afgelopen oudejaarsavondweekend door arrestatie van enige personen – de Amigoe berichtte hierover reeds zaterdag – tot klaarheid gekomen. Door de politie werden reeds zes personen aangehouden, waaronder een politieman en een vrouw, terwijl enige andere personen in verband met deze zaak verhoord werden. Het onderzoek is nog in volle gang. Vaststaat, dat de politie bij verschillende huiszoekingen grote geldsbedragen heeft gevonden. Het betreft hier diefstal van cocaine, welke begin 1972 in beslag was genomen en nog niet vernietigd. Bij deze zaak is dus niet de morfine betrokken, welke de politie enige maanden gelden bij een schietpartij te Pavilla buit maakte. Hedenmorgen werden de verdachten voor de officier van justitie geleid, die verlenging van hun inverzekeringstelling gelastte.

Op oudejaarsavond gaf de commissaris van politie de volgende verklaring aan de pers: „In de afgelopen dagen zijn de navolgende personen aangehouden ter zake van overtreding van de Opiumlandsverordening en in verzekering gesteld: 26 jarige R.B., 16 jarige R. V., 29 jarige E. T., de 26 jarige J. A. C., 25 jarige E. L. R. en de 22 jarige R. A. W. Nadere gegevens zullen later worden gegeven. Onder de verdachten bevindt zich een politie-ambtenaar", aldus de verklaring van de commissaris van politie.

Reeds geruime tijd hield de diefstal van in beslag genomen cocaine uit de politiewacht te Oranjestad de gemoederen op Aruba bezig. De politie stelde een onderzoek in en kon afgelopen zaterdagmorgen tot aanhouding van een aantal personen overgaan. Het betrof hier diefstal van cocaine welke begin 1972 in beslag werd genomen, doch ondanks enige verzoeken aan de minister van Volksgezondheid, die hierover moet beslissen nog steeds niet vernietigd was. (Op Curacao worden dergelijke verzoeken tot de minister van Justitie gericht, die dan een en ander met zijn collega van Volksgezondheid regelt, dit schijnt op Aruba niet gebeurd te zijn, redactie). Deze cocaine was in de politiewacht opgeslagen en de sleutel berustte bij de recherche. Hierdoor kwam wel vast te staan, dat bij de diefstal destijds een „insider" was betrokken.

De betrokken politie-ambtenaar E. T. die thans werd aangehouden was destijds nauw betrokken bij de Pavilla-zaak toen hij verscholen in de koffer van een auto zat. Hij mocht enige tijd geleden voor zijn moedig gedrag van de overheid een beloning in ontvangst nemen.

Zeer recent bracht hij nog een bezoek aan Venezuela met de ferry. Bij aankomst werden door de Venezolaanse douane – vermoedelijk door een tip vanuit Aruba – enige auto's doorzocht van het gezelschap waarmede hij reisde. De 26-jarige J. A. C. kwam kortgeleden in het nieuws door een vechtpartij voor zijn woning, waarbij hij door een zekere E. – inmiddels tot zes maanden veroordeeld – met een pistool werd bedreigd en met een kapmes mishandeld. Bij de behandeling voor de rechter verklaarde beklaagde E., dat een en ander plaatsvond omdat C. hem nog geld schuldig zou zijn van verkoop van verdovende middelen.

In verband met het onderzoek, waarmede men de afgelopen drie dagen dag en nacht bezig is geweest, werd een onderzoekteam ingesteld, terwijl uit Curacao een inspecteur overkwam in verband met het onderzoek naar verschillende facetten van deze zaak.

Verwacht wordt dat in de loop van vandaag meer bijzonderheden bekend zullen worden, Na het bericht van de commissaris dat zes personen werden aangehouden, blijken nog enige anderen te zijn aangehouden, waaronder iemand op Curacao.

Nixon belast door bijdragen uit olie

Miljoenenstortingen in verkiezingsfonds

WASHINGTON – De grote Amerikaanse oliemaatschappijen hebben samen ongeveer 10 procent verschaft van het geld dat de verkiezingscampagne van president Nixon in 1972 heeft gekost. Dit staat in een rapport van de Democratische senator Les Aspin. In een begeleidende verklaring stelt deze senator dat de regering-Nixon niet op bevredigende wijze de energiecrisis kan oplossen, „gezien het feit dat zij weinig kan doen ter controle van de oliemaatschappijen nadat zij van deze zijde zulke grote bijdragen heeft ontvangen".

In zijn rapport zegt Aspin dat de leiders en de voornaamste aandeelhouders van de oliemaatschappijen samen bijna vijf miljoen dollar in het fonds voor de herverkiezing van Nixon hebben gestort. Daarbij komen nog 286.700 dollar van de familie Rockefeller als aandeelhouders van Exxon en 505.000 dollar die beschikbaar zijn gesteld door tien grote petrochemische ondernemingen.

De voornaamste bijdragen waren afkomstig van Getty Oil Co (179,000 dollar), Exxon (127.000 dollar), Standard Oil of California (166.000 dollar), Gulf Oil Co. (1,18 miljoen dollar), Phillips Petroleum Co. (137.000 dollar) en Ashland Oil. Deze laatste drie maatschappijen hebben al voor de rechter toegegeven, dat zij in strijd met de wet bijdragen aan Nixons herverkiezingsfonds hebben gegeven.

Ministerieel departement op Aruba?

ORANJESTAD – Uit doorgaans welingelichte bronnen verneemt de Amigoe dat het in de bedoeling van minister H. Croes zou liggen om het departement voor verzelfstandiging van de eilandgebieden op Aruba te vestigen. Het zou de eerste maal zijn dat een departement op Aruba zijn vestiging krijgt, hetgeen overigens met de wensen van Aruba in deze zeer begrijpelijk is.

Kissinger populairder dan Nixon in Amerika

NEW YORK. – De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Henry Kissinger, is op het ogenblik de meest bewonderde man in de V.S., zo blijkt uit een opiniepeiling van het Gallup-instituut. Op de derde plaats staat president Nixon en op de tweede de predikant Billy Graham.

Alarm op Britse vliegvelden

LONDEN – Alle Britse vliegvelden zijn vandaag in de hoogste staat van alarm gebracht in verband met de inlichtingen die Scotland Yard heeft ontvangen over mogelijke aanvallen van leden van palestijnse guerrilla-organisaties. Van goedingelichte zijde op het vliegveld Heathrow bij Londen is meegedeeld dat de luchtvaartmaatschappijen een geheime lijst hebben gekregen met de namen van ruim veertig mensen, voor het merendeel Arabieren die van terreurplannen verdacht worden.

Caldera pleit voor versnelling naastingsproces in Venezuela

CARACAS – President Caldera oordeelt het „raadzaam en zelfs noodzakelijk" het tijdstip, waarop de Venezolaanse olie-industrie aan de staat zal toevallen, te vervroegen vooruitlopend op 1983 als een groot aantal concessies afloopt. Caldera maakte in zijn laatste regeringsverklaring ter gelegenheid van het nieuwe jaar ook zijn voornemen bekend om in 's lands belang de televisie- en electriciteitsmaatschappijen en de zuivelindustrie te nationaliseren vóór hij in maart de macht overdraagt. Caldera zinspeelde ook op een herwaardering van de Venezolaanse munt.

Caldera merkte op, dat de olie een machtig wapen en een instrument in handen van de zwakke landen is geworden om wijziging te brengen in de tendenzen, die de internationale goederenuitwisseling beheersen. Caldera noemde het denkbeeld weer actueel, dat de olie-uitvoerende en -importerende landen aan één tafel gaan zitten om openhartig alle aspecten van hun onderlinge verhoudingen te bespreken. Hij sprak de hoop uit, dat deze dialoog in een niet te ver verschiet zal plaats vinden en uitmonden in „de erkenning van ons recht, dat men ons niet alleen een billijke prijs betaalt, maar ook toegang geeft tot de markt en het terrein van de technologie, en men zich er rekenschap van geeft, dat de toekomst van de wereld niet ligt in het verdiepen maar het uitwissen van de afstanden, die ons scheiden van de geindustrialiseerde landen".

President Caldera maakte ook gewag van het internationaal sociaal recht, in het bijzonder in de betrekkingen tussen de geindustrialiseerde en ontwikkelingslanden. De geindustrialiseerde landen, zo zei hij, moeten aan de ontwikkelingslanden de levering tegen internationale prijzen waarborgen van toerusting en benodigdheden voor hun normale ontwikkeling.

De Venezolaanse president noemde met name de electriciteitsbedrijven, die werkzaam zijn in de steden Maracaibo en Barquisimeto, in het westen van het land. Als deze maatschappijen, de tv en de zuivelindustrie er niet in zouden toestemmen de regering een meerderheidsbelang te geven, dan wil Caldera het congres vragen hen tot openbare nutsbedrijven te verklaren, waardoor zij automatisch voor onteigening in aanmerking komen.

De meeste televisiemaatschapijen in Venezuela zijn gedeeltelijk in handen van Amerikanen en de zuivelindustrie is vrijwel geheel in handen van de in Zwitserland gevestigde maatschappij Nestlé.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Breedestraat (O); Van der Dijs, Charlottestraat6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommér-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegat-noord 395; La Verdad, F.D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie; Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal", Berg Altena 98; Mensing Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

ROXY: 19.00 en 21.00 El coleccionista. WEST-END: 19.00 en 21.00 They came to Cordura. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 The strangler of Rillington place. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Pope Joan. CINE-RIO: 20.00 Superfly.

BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Del Pueblo, tel.: 25444; PUNDA: Antillian, tel.: 36298.

DIVERSEN
S.W.R.C.: training judo.
BC SANTA MARIA: culturele avond (film, lezing enz.).
EBENEZER CHURCH: 19.30 bijbellezing (eng.) over Johannes-evangelie door ds Snow.

SPORT
BASKETBALL: 20.00 training - Asiento - ver. Asiento.

DONDERDAG

DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.30 te Tera Corrá; 09.30-10.30 te Leliënberg/Wacao (geb. CU-Wacao); 10.45-12.00 te Lagoen (nabij kerk); 14.00-16.00 te Westpunt (vóór restaurant-Christiaan).
LUCHTPOSTSLUITING: 10.00 voor New York; 13.30 voor Europa - postkantoor; 11.00 voor Europa; 14.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK
CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.
JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.
WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

FAMIA PLANEA
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

TENTOONSTELLING
CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.
GALLERY RG: elke dag geopend van 10.00 tot 12.00 en van 16.00 tot 17.30; woensdag gesloten.

CATECHISATIE
DE OLEANDER: 18.30-19.30 wijk B.
GEREFORMEERDE KERK: 19.00 belijdenis catechisatie - Emmakerk.
EBENEZER CHURCH: 19.15 catechisatie - zestien jaar en ouder.
JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 07.30-12.00 speelschool - praatkuil (twee tot vieeneenhalf jaar); 15.30-17.30 huiswerkcursus - studiezaal (vanaf tien jaar); 15.30-17.30 handwerkcursus - H.A.-lokaal (vanaf tien jaar); 17.00-17.45 blokfluit 1 - beginners; 17.45-18.30 blokfluit 2 - gevorderden - studiezaal; 15.30-18.30 tafeltennis (j.) - beginners - toneelzaal; 15.30-18.30 softball (m.) - sportvelden; 19.00-20.30 handenarbeid (m.) - H.A.-lokaal (twaalf tot vijftien jaar).
ROTARY: 12.15 bijeenkomst - hotel Curaçao Intercontinental.
V.L.C.: 09.00 officiële opening congres - Pauluscollege, Salinja.

SPORT
ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.

WILLEMSTAD — Onlangs werd de Curacao Boxing Commission opgericht met de verkiezing van een bestuur. Voorzitter van de CBC werd de heer Louis Metch. De overige bestuursfuncties werden verder als volgt verdeeld: Jossy Ricao (vice-voorzitter), Edwin Liberia (secretaris), William Dink (2e secretaris), Silvio Pieters (penningmeester), Jonbi van Eyten (adviseur tevens p.r. man).

Het ligt in de bedoeling van de Curacao Boxing Commission om het amateurisme te reorganiseren en bevorderen. De amateursklasse zal voortaan onder hoede komen van de CBC. Dit betekent echter niet dat personen zoals Henny Dalnoot, „Slipping Shadow" etc., in het vervolg geen amateurprogramma's mogen opzetten. Het enige verschil is dat de CBC nu meer medezeggenschap krijgt in het geheel, b.v. waar het de klassificatie van boksers betreft en de goedkeuring van het programma. De CBC zal ook zorgen dat spoedig een (ongevallen) verzekering voor amateurboksers wordt afgesloten.

Met de oprichting van de Curacao Boxing Commission komen automatisch de officieuze titels die Henny Dalnoot indertijd aan zijn kampioenen liet toekomen te vervallen.

Shell bespaart energie

WILLEMSTAD — Bij Shel Curacao nv is de Energy conservation group opgericht onder leiding van technical manager W. J. Deetman. Dit is gebeurd in het kader van een actie ter besparing van het algehele energieverbruik. Zo blijkt uit een circulaire van Shell. Het is namelijk onder de huidige omstandigheden uiterst belangrijk dat verspilling van energie wordt tegengegaan, ook al wegens het feit, dat de prijs voor ruwe olie steeds duurder wordt. Elke barrel olie, welke op deze manier bespaard wordt, kan elders, waar zich tekorten voordoen, geleverd worden.

Genoemde groep bestaat verder uit de heren W. R. Dorresteyn, H. Geelen, H. J. M. Meelis, J. Stoops, E. Taylor en J. G. Tonis. Men zal zich op een zo breed mogelijk gebied bezig gaan houden met alle mogelijkheden en middelen, welke kunnen leiden tot besparing van energie. Dit gebied strekt zich uit van het na werktijd daar gebruikers laten uitschakelen van verlichting en airconditioning in kantoren tot het wijzigen van procescondities en het adviseren van meer gecompliceerde energie-terugwin-installaties. Heel veel kan echter al onmiddellijk worden gedaan door iedereen, die bij Shell werkzaam is zonder dat daarmee grote inspanning vereist is. Als voorbeeld wordt gegeven: uitschakelen van verlichting en airco in ruimte, waarin niet wordt gewerkt; zoveel mogelijk beperken van electriciteitsverbruik door het afschakelen van pompen en compressoren, die niet direct voor de bedrijfsvoering nodig zijn; het beperken van stroomverbruik door zo snel mogelijk verhelpen van stoomlekkages, beperking van stoomverbruik door vacuum van condensors zo hoog mogelijk te houden, beperking van stoomverbruik door niet verder te verwarmen dan strikt noodzakelijk is bij bv tank- en leidingverwarming. beperking van het waterverbruik, omdat al het zoutwater ten koste van veel energie uit zout water moet worden gewonnen; maximale terugwinning van stoomcondenstaat; directe besparing van brandstof door zo economisch mogelijk stoken van fornuizen en ketels; door besparing van koelwater kunnen misschien een of meer van deze pompen gestopt worden; besparing op luchtverbruik en het verhelpen van luchtlekkages; bijzondere aandacht kan besteed worden aan het bestrijden van verliezen, waarbij gewezen wordt op wat er verloren gaat via de Shell-fakkels. Aldus de circulaire.

De Energy conservation group gaat niet alleen adviseren, maar ook contro. In de circulaire is onder meer nog te lezen, dat het verlichtingsniveau van Shell bij nacht zal teruggaan, voor zover de werkomstandigheden dit toelaten. De vele stoompluimen zullen minder moeten worden. Aldus de circulaire.

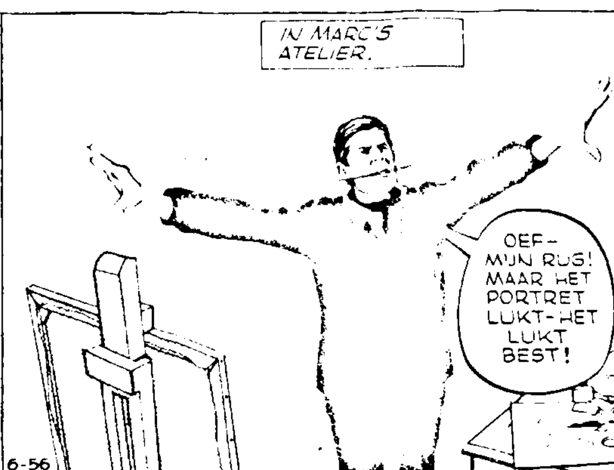
HEER BOMMEL EN DE PRONEN







7858. — „Een schipbreukeling, hè?" herhaalde de grijsaard. „Koud en nat, hè? Kom mee, meneertje. Op die heuvel ligt mijn kasteel Dralm en daar kan je rust en onderdak krijgen om te bekomen. Kijk alleen niet naar de rommel. Ik ben Hocus Pas, een arme, oude magister in de zwarte kunsten en ik krijg niet veel steun van de regering, hèhèhèhè! Maar toch heb ik daar mijn pronen kunnen ontwikkelen." Zo pratende liep hij in de richting van de bouwval, die donker boven de nevels opdoemde — en heer Bommel volgde hem met enige tegenzin. De oude boezemde hem afkeer in, en zijn beklemming groeide toen hij de ruine betrad. „Het eh... het tocht hier", merkte hij op. „En overal lopen eh... pronen! Het lijkt me een laagstaande levensvorm toe, als u begrijpt wat ik bedoel. Hun gepraat staat me tegen." „Kom, kom", riep de oude met krassende stem. „Het was moeilijk genoeg om ze praatvermogen te geven. Maar een eigen mening hebben ze niet. Ze hebben geen ruggegraat, snap je wel? En laagstaand?" Hij bleef staan om op de muur te wijzen, en heer Ollie keek verbaasd naar een proon, die rechtstandig tegen de oude stenen opliep. „Zuigvoetjes", legde de magister uit. „Daardoor kunnen ze zich gemakkelijk verhogen, hèhèhè! Op de zoldering zijn ze erg hoogstaand, meneertje. Ja, ja, het valt me opnieuw op hoe ze op je lijken." „Ik lijk op je", zei een andere proon, die onder een balk langs passeerde. „Hoogstaand, hèhèhè!" Zijn lachje was echter niet zo kakelend als dat van de grijsaard; het was meer vochtig.



















Burgerlijke stand

WILLEMSTAD. — GEBOREN: 23 nov. Avylene Henriquez—Haddocks; 27 nov. Judmar Kleinmoedig—Arion; 24 nov. Nuelia Mathilda—Estanista; 25 nov. Lysette Pope—Winklaar. 27 nov. Maruja Clementina—Hersisia; 28 nov. Aimee Ocalia—Leent; 25 nov. Nilson Obispo—Doran; 20 nov. Viola Werleman—Henriques; 24 nov. Eudrick Blancheville—Augusta; 22 nov. Ecoretti Jacobus en Soraima Hosepa—Paula; 24 nov. Sehen El Hage—Abdul Hamid; 23 nov. Adhla Fuenmayor—Ayubi; 26 nov. Morella Troeman—Thomas.

OVERLEDEN: 24 nov. Johanna Statie—Christina (78 jr); 27 nov. Shardene Wawoe (1 jr); 26 nov. Estanilia Ignacia—Ahkat (79 jr); 25 nov. Francisco Poulino (72 jr); 24 nov. Milton Sambo (29 jr) en Maria Senior—Cornelia (83 jr); 23 nov. Anna Privania (68 jr) en Philipus Semerel (73 jr); 21 nov. James Adams (75 jr) en Felix Christiaan (68 jr); 22 nov. Theodoor Bernadina (57 jr); 21 nov. Julio Petrona (80 jr), Adelina Martina—Agatha (76 jr). Maria Correia de Azevedo—Barradas (65 jr), Henriqueta Kroon—Palm (88 jr) en Eusebia Leonora—Ferero (75 jr); 26 nov. Morton Thaler (56 jr); 19 nov. Benjamina Thomas—Nicolina (24 jr).

WILLEMSTAD — GEBOREN: 5 dec Sherdin Gerard-Ignatius, Michael Albertus-Bruno; 6 dec Shaylene Isenia-Fraai; 4 dec Yurina Mingeli-Faries; 5 dec Humberto Koeiman; 6 dec Nicolaine Pieternella-Hagedoorn; 4 dec Germain Martis-Charles; 7 dec Othniel Bilkerdijk-Windster; 8 dec Pauwel Dijkhoffz-Vizee, Ivan Pieter-Florencia; 7 dec Viviene Pietersz-Ignacio, Mike Rademaker-Kaber; 8 dec Natouschka Webster-Mulder; 4 dec Harrison Juan Pedro-Mac Donald; 9 dec Shurna Maria-Evertsz; 7 dec Juliene Maduro-Robinson; 3 dec Sjarela van Aanholt-Thom.

ONDERTROUWD: 5 dec Philip Walter en Brenda Suykerbuyk, Stanley Maduro en Roslende Pedro, Hubert Zimmerman en Rolanda Zimmerman, Johan Leander en Melida Disla, Hubert Willem en Myriam Rave, Humphrey Lucas en Ramona Felicia, Edgar Palm en Mary Martinez, Angel Salsbach en Claudette Narian, Lucio Jacobs en Thelma Wolf, Erquiles Ferrero en Minelva Amanda, Hubert Villareal en Ailin Vriend, Robert Janzen en Ilsia Clemencia, Ciriaco Brigitta en Lillia Windster, Megarlo Noorden en Shirley Christina, Bruno Solano en Mildred Job, Genaro Michel en Greta Antonia, Irvin Priest en Epofania Cicilia, Efraim Straker en Eileen Rijnschot.

WILLEMSTAD — GEBOREN: 11 dec. Stanley Mathilda-Pieter; Relon de Lannoy-Eisden; Nadira Martina-Austriano; Carlo Cisnero-Ignacia; 9 dec. Joyceline Marsera; 12 dec. Juriën Vilchez-Martha; Chudesca Maria-Casimire; 2 dec. Steve Yong-Mui; 12 dec. Alexandra Broeks-Kok; 7 dec. Antony Mathilda-Wedervoort; 10 dec. Zamir Ayubi-Martijn; 9 dec. Charlon Apolina; 12 dec. Sharin Poulina; 13 dec. Ingrid Pijpaert-van Lith; 27 nov. Edsel Varlack; 29 nov. Roritza Eleonora; 8 dec. Judeska Nahr; 5 dec. Charelly Diels; 30 nov. Gerson Leito; 11 dec. Shudesca Tyrol; 8 dec. Yahier Dorand; 10 dec. Indira Jansen; 26 nov. Jerremy Regales; Teyxe Everts; 29 nov. Oraina Maduro; 28 nov. Diarhelline Matheu; 14 dec. Yudella Maduro-Isenia; 12 dec. Vonetta Sprok-Leander; 10 dec. Eugene Thode-Mujica; 13 dec. Jennifer Jansen-Bernadina; 12 dec. Geraldo Martir-Blijden; 18 aug. s Elvis Shearman.

ONDERTROUWD: 12 dec. Harcourt Nicholls en Sofia Kaminski; Julio Lugo en Glenda Ogenia; Hubert Decaster en Yvette Faneyte; Gilberto Kirindongo en Eva Adolphine; Edsel Trapenberg en Malvis Rog; Willem Gravenhorst en Myrna Nahr; Randolph King en Marcela Matilda; Runie Maduro en Ifna Ilaria; Elvin Raphaela en Mirna Winklaar.

OVERLEDEN: 12 dec. Catharina Obispa—Profeet (86 jr); 18 dec. Aloysius Coerieel (66 jr); 12 dec. Johan da Costa Gomez (73 jr) en Carmen Kroon—Lofzang (80 jr); 14 dec. Anne van Oudheusden (25 jr), Françoise van Engel—Thomas (50 jr) en Rosa Vidal (83 jr); 15 dec. Maria Provacia—Promero (73 jr), Lucas Martis (56 jr), Guillermo Martina (70 jr), Petrus Isidora (75 jr), Pablo Rosa (71 jr) en Diamaldo Hoyer (75 jr); 16 dec. Oswald Inacio (14 jr) en Antoine de Windt (82 jr); 17 dec. Theodora Kartijn—Cuales (52 jr); 16 dec. Gregorio Vargas (81 jr).

Beurs van Amsterdam

7 pct Ned.	86
AKZO	51.20
Heinekens Bel. en Beh.	209.50
Heinekens Bier	224.50
Hoogovens	60
H.V.A.	79
Philips	34.10
Unilever	108.60
Kon. Olie	91.10
K.L.M.	50
K.N.S.M.	130
V. Ommeren	310
Scheepvaart Unie	94.50
A.B.N.	251
Nat. Nederlanden	65.10
Ngombezi	—
Alb. Heijn	79
AMRO Bank	59.50
Bergoss	240.50
V. Berkel	145
Bols	106
Bredero Ver. Bedr.	298
Buehrmann Tetterode	75
Bijenkorf Beh.	85.50
Calvé	160
Cur. Handelmij	163
Elsevier	500
Fokker	26
V. Gelder	66.50
Gist-Brocades	61.60
v.d. Grinten	210
Hagemeijer	96
Internatio-Muller	61
Kon. Ned. Papier	75
Naarden	46.50

O.G.E.M.	33.30
Pakhoed	129.50
Rijnschelde	207
E.M.S.	13.60
Scholten-Honig	—
V.M.F.	135
Ver. Ned. Uitgeversbedr.	97
Werelhaven	140
Wessanen	—
Ant. Brouwerij	147
Ant. Verf	141
Aruba Electra	—
Sur. Brouwerij	565
Converto	180
Goldmines	154
IKA Bel. Mij.	74.10
NEFO	200.50
Robeco	134.50
Rolinco	110.90
Utilico	39
Alcan Alum.	87
Ned. Ant. 7 3/4 71	79
Ned. Ant. 6 1/2 67	—
Ned. Ant. 60	88.5
Ned. Ant. 4 1/2 59	77.5
Ned. Ant. 4 1/2 62	82.8
Unitas	
ANP/CBS INDICES	
Inter Concerns	124.5
Industrie	106.6
Scheepvaart	132.7
Banken	106.2
Handel	104.8
Algemeen	

Luister en Kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 Hermanito discothec; 21.30 ned. cabaret; 22.00 nieuws in het kort; 22.30 easy listening; 23.55 pastoor Brada (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Compa Nanzi; 16.30 kinderuurtje; 17.35 electric co.; 18.05 Tellys family; 18.20 pa un Corsow mas feliz; 18.30 headlines; 18.41 interview mevr. De Lannoy; 18.53 room 222; 19.20 Adam 12; 19.19 Volksontwikkeling en Cultuur; 20.06 search; 21.02 nieuws; 21.45 Cultuur en Op-voeding (Fabulous 60); 22.31 nieuws; 22.47 TeleCuraçao special (FILM: Kliff at the movie).

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 Scooby Doo; 17.30 los monstruos; 18.00 tierra de gigantes; 19.00 la italianita; 20.00 gaitas y aguinaldos; 21.00 Raquel; 22.00 el observador venezolano; 22.30 su media naranja; 23.00 cine de medianoche.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 el conejo de la suerte; 17.30 zorro; 18.30 las aventuras de Huck Finn; 19.00 una muchacha llamada Milagros; 20.00 de fiesta con Venevisión; 21.00 isla de brujas; 22.00 el informador Chrysler; 22.10 descalzados en el parque; 23.00 alrededor del mundo; 23.15 frente a la prensa; 00.15 mensajes en la noche.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 obsequio musical Winkel Handelmij.; 17.30 tophits; 17.45 All Electric Sales hitparade; 18.00 Autorama hitparade; 18.15 sorpresa Kentucky; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica groovy; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 20.30 tophits di dia; 21.00 fiesta Antilliana; 22.15 cortesia Ron Rey de Copas; 22.45 Wimco y su Martini.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 Lago music hall; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 „pero. con musica" (Voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.10 Cristo para las naciones; 17.15 palabranan di bida; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 18.15 noticias; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 21.00 safe drivingclub; 23.00 discothec; 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 kinderuurtje; 17.00 bo konoce?; 17.05 electric co; 17.30 mr. Grump; 18.00 de rovers; 18.30 N.O.S.-journaal; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 fashion-show; 19.30 here's Lucy; 20.00 BC-progr.; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Owen Marshall; 21.30 ultimas noticias; 21.30 alias Smith & Jones; 22.30 sixth sense.

***

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuwsrubriek; 17.48 Drim, pop-progr. van Gert van Drimmelen; 18.15 op 't spreekuur, medisch praatje door G. T. Haneveld, arts, OND.: Diabetis; 18.22 musicarla van Carla de los Santos, met een praatje door Tom Pape over „Het voedsel in Nederland voldoende lekker?"; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

***

DONDERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 met muziek naar school; 06.55 reclame-hoekje; 07.00 nieuws A.N.P.; 07.10 ochtendblad; 08.00 nieuws A.N.P.; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 op verzoek (RNWO); 10.30 een blik op de telex 10.32 op verzoek (RNWO); 11.00 Aivinne's pop-special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informacion y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

VENEZUELA

RADIO TELEVISION: 06.30 desayune con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.15 telemercado; 11.30 la perfecta ama de casa; 12.00 Venezuela hoy; 12.30 buenos días; 13.30 cine para la mujer 15.30 el pinguino y el profesor; 16.00 el rey Leonardo; 16.30 Archie.

VENEVISION: 10.25 himno nacional; 10.30 sopotocientos; 11.00 la oferta del mes; 11,15 cocina al minuto; 11.45 los colosos; 12.15 Lassie; 12,45 loque pasa el el mundo; 13.00 María; 13.30 mi amor por tí; 14.30 nosotras las mujeres; 15.00 el show de Mary Tyler Moore; 15.30 sopotocientos; 16.00 alegres aventuras; 16.30 Daktari.

RADIO ANTILLIANA: 04.30 gevarieerde muziek; 06.00 gebed en katholiek progr.; 06.16 ban trabao y school den compani di Radio Antilliana; 06.30 noticia Viana; 07.15 Arucar y su musica; 07.30 notici Autorama; 07.45 variacion musical; 08.00 dutch machine shop; 08.45 progr. pa tu automobilista; 09.00 noticia; 09.14 hitnar musical; 09.45 awe mainta cu 1270 kc; 10.00 musica Kong Hing; 10.20 hitparade; 10.40 variedad musical; 11.00 Baby Bakery y su musica Mexicano; 11.15 awe mainta cu 1270 kc; 12.00 oracion di merdia; 12.30 noticiero Viana; 13.00 noticiero Datsun; 13.30 musica variá; 14.30 musica progresivo; 15.30 Arucar y su musica Volkswagen; 15.45 Mexico canta; 16.00 Datsun y su musica; 16.30 variedad musical; 16.45 noticiero Lago Oil and Transport Comp.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 notici int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 instrumental 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.) 16.45 atardecer musical.

WILLEMSTAD. — De zusters Rosario Mauricio en Sylvia Sambo herdachten afgelopen zaterdag het feit, dat zij een kwart eeuw geleden hun geloften aflegden in de congregatie van de zusters van Roosendaal. De herdenking bestond uit een Eucharistieviering en een receptie, waarvoor veel belangstelling bestond.



OAE beducht voor gevolgen olieboycot

ADDIS ABEBA. — De speciale commissie van de organisatie voor Afrikanse eenheid (OAE) heeft een afvaardiging van drie leden benoemd om onmiddellijk contact op te nemen met de regeringen van de olieproducerende Arabische landen om de gevolgen van de beperking van de olieleveranties voor de Afrikaanse landen te bespreken.

Officiele koersen

WILLEMSTAD. — Noteringen centrale bank van de Nederlandse Antillen geldig op 2 januari 1974 tot nader order.

US. dollar	1.77	1.79	1.8
Can. dollae	1.78	1.80	1.8
Pnd. sterling	4.085	4.14	4.2
Ned. gulden	62.31	63.03	63.8
Bolivar	40.91	41.63	42.4
Zw. francs	53.67	54.39	55.1
Fr. francs	—	37.66	38.4
Duitse mark	65.00	65.72	66.5
Sur. gulden	98.10	100.07	100.9
Col. pesos	6.53	7.25	8.0
Belg. francs	42.18	42.90	43.7
Jap. yen	6.12	6.39	6.4
It. lire	2.62	2.92	3.0

„Geluk en welzijn voor hele bevolking”

Optimistische jaarrede van premier J. Evertsz

WILLEMSTAD — De regering waarvan ik de eer heb aan het hoofd te staan bestaat uit capabele, jonge en dynamische ministers. Het is een regering welke bereid is de problemen onder ogen te zien met de blik gericht op de toekomst en in alle oprechtheid. Het is een regering die bereid is hard te werken maar het is ook een regering welke hard werken eist van degenen die iets moeten presteren om ons land vooruit te helpen. Aldus premier J. Evertsz in zijn nieuwjaarsboodschap welke hij gisteravond voor radio en televisie uitsprak.

Het geluk en het welzijn van de Antilliaanse bevolking staan voor ons op de eerste plaats. Het brood dat wij hebben moet zodanig verdeeld worden dat niemand honger behoeft te lijden. Het moet afgelopen zijn met het verschijnel dat bepaalde groepen uitgesloten zijn van onze welvaart, evenals er een eind moet komen aan het meten met twee maten.

Onafhankelijkheid

Wij moeten voorts beseffen dat wij op weg zijn naar onafhankelijkheid en wij moeten ons hierop voorbereiden. Het is noodzakelijk dat er drastische veranderingen komen in de structuur van ons land en ook in de mentaliteit van een gedeelte van ons volk. Ons land bestaat uit zes verschillende eilanden en elk van hen moet het recht hebben zijn zaken op eigen manier te regelen en zijn eigen toekomst te bepalen. Het wederzijds respect moet alleen maar overtroffen worden door de wil om elkaar te helpen. Wij moeten decentraliseren en onszelf als eilanden ontdekken alvorens ons weer te verenigen en ons als een natie naar buiten te presenteren. En op weg naar onze onafhankelijkheid moet onze mentaliteit veranderen en moeten wij onze waardigheid terugvinden. Het de hand ophouden voor een aalmoes moet veranderen in de handen uit de mouwen steken en werken. Deze regering zal een eind maken aan het uitdelen van vis om de mensen te leren hoe zelf te vissen.

Crisis

Wij realiseren ons goed dat er op dat moment sprake is van een wereldcrisis. Er is overal ter wereld schaarste aan voedingsmiddelen en de prijzen stijgen op een drastische manier. Er is een precaire olie-situatie met gevolgen die nog niet te overzien zijn. In Nederland zijn er reeds drastische beperkingen opgelegd aan de bevolking. Wij als olieproducerend land hebben deze restricties nog niet maar als importeur van alle nodige voedingsmiddelen zullen wij de schaarste ergens anders gaan voelen. Wij importeren inflatie en zij worden het slachtoffer van alle ongunstige internationale stromingen. Maar met zelfvertrouwen en met vertrouwen in ons volk zullen wij alle moeilijke situaties onder ogen zien. En deze regering zal nooit offers vragen aan de bevolking zonder zichzelf ook beperkingen op te leggen. Wij zijn ons bewust van de werkloosheid op alle zes eilanden welke onze volledige aandacht heeft. Daarom was het voor mij een grote voldoening dat een van de eerste daden van deze regering was het ondertekenen van het contract met de Bonaire Petroleum Company. Niet omdat dit Bonaire van alle problemen zal redden maar als een symbool voor het scheppen van arbeidsplaatsen in de toekomst.

Werkgelegenheid

Wij zullen meer werkgelegenheid brengen, de woningbouw stimuleren, landbouw en veeteelt en de handel bevorderen. Dit alles om de werkloze zijn eigen waardigheid terug te geven zodat hij niet meer van anderen afhankelijk behoeft te zijn. De inkomsten van de regering zullen uit de belastingen moeten blijven komen. Maar deze regering is sterk voorstander om de zwaarste last te laten dragen door degenen die de breedste schouders hebben. De sociale rechtvaardigheid gebied dit en de kosten voor sociale voorzieningen moeten gedragen worden door degenen die dit kunnen zonder daardoor zelf in behoeftige omstandigheden te geraken.

Aan onze jeugd wil ik zeggen: kijk met vertrouwen naar de toekomst. Deze jonge regering zal een open oog hebben voor onze jeugd en haar problemen. Elk nieuw jaar moet voor deze jeugd er een zijn vol vertrouwen. Onderwijs, sport, cultuur en recreatie zullen alle aandacht krijgen. Een geordende planificatie moet het bereiken van onze doelstellingen vergemakkelijken.

Bewust van onze problemen, met kennis van de wapens om deze te bestrijden en in de overtuiging van de goede wil die er bij onze bevolking leeft om mee te werken gaan wij 1974 met vertrouwen tegemoet. Wij zullen op elk gebied vooruit gaan en wij zullen die stappen zetten die volgens ons ons volk naar een betere toekomst zullen leiden. Ons einddoel is het geluk en het welzijn van de Antilliaanse bevolking, aldus premier Evertsz.

Tijdens jaarwisseling:

Transportcrisis door grote toeristenstroom

WILLEMSTAD — De onverwachte stroom van cruiseschepen gedurende de feestdagen heeft met zich meegebracht dat op een gegeven moment een tekort aan taxi's was, met als gevolg dat het vervoer van toeristen naar de binnenstad ernstige stagnatie ondervond. In dergelijke gevallen zou de speciale regeling „transport toeristen” in werking moeten gaan welke toestemming geeft tot het verlenen van tijdelijke vergunningen aan grote bussen. Doordat het geven van deze vergunningen tijdens de feestdagen niet meer mogelijk was stapte men (gedeputeerde S. Rigaud van toerisme) over op de z.g. „spending licences” (doorlopende vergunningen) voor kleine tourbussen, die min of meer de „klap” konden opvangen.

Van oud op nieuw lagen er liefst vier toeristenschepen in de haven van Willemstad en te Caracasbaai, „aldus de heer Rigaud”. De situatie werd gisteren uiterst precair met het onverwacht binnenlopen van de Rafaela (in de Caracasbaai) met zo'n 1300 toeristen aan boord. Dit schip koos Curacao op het allerlaatste moment als uitwijkplaats om er te bunkeren. De taxi's die reeds hun handen vol hadden aan het vervoer van toeristen van de Stella Polaris, Carla C en de Michelangelo konden onmogelijk aan de brandende vraag naar transport voldoen” Gedeputeerde Rigaud ging gisteren persoonlijk zijn excuses aanbieden aan de kapitein van de Stella Polaris en de „cruise-director” van de Raphaela, welke schepen de meeste hinder ondervonden van de transportcrisis. Met het oog op de mogelijkheid dat in dit seizoen de Curacaose havens frequent door cruiseschepen bezocht worden acht de heer Rigaud de totstandkoming van een (herziene) regeling van primair belang. Deze regeling zal het transport van toeristen in dergelijke situaties als bovengenoemd naar behoren moeten oplossen. De gedeputeerde van toerisme zal informatieve gesprekken voeren met de gezaghebber en de taxibond.

Gouverneur: K.M. staat borg voor handhaven van integriteit

WILLEMSTAD. — In een bijdrage aan Marine nieuws heeft gouverneur drs. B. M. Leito dank gebracht aan het personeel van de Koninklijke Marine in de Nederlandse Antillen, omdat zij allen gezamenlijk in belangrijke mate een bijdrage hebben geleverd aan „het belang van het koninkrijk der Nederlanden en van de Nederlandse Antillen in het bijzonder”. De gouverneur zegt op de eerste plaats de tolk te willen zijn van allen in ons land die zich bewust zijn van hetgeen de Koninklijke Marine voor de Nederlandse Antillen en hun bevolking betekent. De K.M. staat borg voor de handhaving van de integriteit van de Nederlandse Antillen, uitdrukkelijke voorwaarde voor de rust, de vrede en de neutrale positie, die de bevolking van ons land behoeft om zijn ontwikkelingsmogelijkheden naar eigen aard optimaal tot ontwikkeling te kunnen brengen”. De gouverneur heeft een speciaal woord van aandacht voor hen, die voor de uitoefening van hun plicht enige tijd zonder direct contact met hun familielden hier door moeten brengen, welk gemis vooral met deze feestdagen meer wordt gevoeld. Aldus Marine nieuws.

Nieuw jaar traditioneel begonnen

WILLEMSTAD — De door luidsprekers versterkte stem van mgr Wim Ellis als nieuwe bisschop van Willemstad, kon op het bordes van de Santa Famia-kerk niet op tegen het elders al uitgebarsten vuurwerk-lawaai. Van de zegeformule werd nog wel iets verstaan, maar van de wens Bon Anja was op enige meters afstand niets te horen. Gillend en donderend en met vurige slierten ging toen het merendeel van de ruim veertig ton vuurwerk de lucht in. Ondertussen stroomden de mensen de Santa Famia-kerk binnen om de bisschop en de aanwezige priesters en elkaar een Bon Anja te wensen. Vervolgens ving de grote paranda aan, welke de eerste nacht van het jaar gewoon doet verdwijnen. De traditie had gezegevierd en nagenoeg iedereen leek tevreden.

Reeds vóór elf uur verzamelden er zich al tientallen mensen bij de Santa Famia-kerk. Zij bleven op de trappen zitten of langs de muur staan, kijkend naar het vuurwerk en ook kijkend, naar wie er nog meer zouden komen. Om kwart over elf gingen er lichten aan in de kerk en toen de koster de deur opendeed om het bordes met touwen af te zetten, terwijl de leden van Tipico Santa Rosa zich opstelden om aan hun bijdrage aan de viering van de jaarwisseling te beginnen, ja, toen wilden de mensen de kerk in, hetgeen de koster en zijn medewerkers de nodige moeite gaf om hen eruit te werken. Langzamerhand kwamen er meer mensen.

Rustig

De wat oudere politie-agent die vanaf elf uur op het plein vóór de kerk postte had weinig moeite. In zijn eentje wist hij nagenoeg iedereen die vlak bij de mensenmenigte vuurwerk wilde afsteken te overreden dat niet te doen. Het is zelden zo rustig geweest in de omgeving, waar de bisschop de zegen gaf. Op een gegeven ogenblik waren er twee agenten. Verder niet. Pas tegen kwart voor twaalf, tien voor twaalf kwam het publiek pas goed in beweging. De Nieuwindtstraat vulde zich tot een menigte, terwijl pater Piet Mackenbach rond vijf voor twaalf met zijn jaareinde-overweging begon, waarin hij er op wees, dat 1973 naast blijdschap ook verdriet had gebracht, naast geluk ook ongeluk -, „Ja”, beaamde een jongeman uit het publiek, „geen enkele keer is de hoofdprijs op mijn lot van de landsloterij gevallen” -. Hij wees er op, dat we van God afhankelijk zijn. De wat oudere vrouw voor mij zette ondertussen een fleurige hoed met rode, groene, blauwe en paarse veren boven op de hoofddoek, welke zij al droeg. Op het ogenblik, dat pater Mackenbach de zegen aankondigde, bleek het elders op Curacao al twaalf uur geworden te zijn. Het geweld barstte er tenminste los. De bisschop die even tevoren met applaus verwelkomd was, kon zich niet meer verstaanbaar maken. Ach, dat was ook eigenlijk niet nodig: iedereen wist toch wel wat hij deed. Iedereen wenste iedereen een Bon Anja toe. Tipico Santa Rosa moest zich veilig stellen omdat de mensenmassa in beweging kwam om de kerk binnen te gaan.

Huis OP

Zelden is de kerk zo'n huis van iedereen als na de zegening door de bisschop. Er zijn jongelui, die hun hoed nog even afzetten, maar voor de rest is het een open huis, waarin iedereen zich vrij beweegt. Er wordt gebeden, er wordt gepraat en degene, die er behoefte aan heeft kan zich op de knieen werpen om op die manier met wijd uitgestoken handen wat te bidden. De bisschop en de priester kwamen handen te kort om alle wensen in ontvangst te nemen.

Ondertussen rolde de filmploeg de electriciteitsdraden op; tevergeefs had men geprobeerd een filmverslag te maken van de zegen. Een paar minutuen vóór het nieuwe jaar aanbrak was er kortsluiting geweest. Voor niets had men de moeite ondernomen. Het begin van de film, welke een jaarverslag moet gaan bevatten over Curacao in 1974 was in het water gevallen. Er is wel iets over een Goed begin is het halve werk. Of dit ook geldt voor een slecht begin, zal nog moeten worden uitgewezen.

Goed P

Voor heel wat zakenlui was het echter wel een goed begin geworden. Een bepaalde en erkende zaak schijnt in eéén klap door zijn apparatuur aan wasmachines en zo gekomen te zijn. Kleuren-teevees blijken ook goed in de handel gelegen te hebben. Met het vuurwerk ging het ook niet slecht. Hoewel minder ingeslagen door de handel dan verleden jaar, moet er toch voor een paar honderduizend gulden verhandeld zijn. Een betrekkelijk kleine zaak verkocht afgelopen zondag bv alleen al voor vijftienhonderd gulden, toen men open was in verband met de aanwezigheid van toeristen. Inderdaad kochten de Portorikeinse toeristen met graagte. Daar schijnt een voortdurend vuurwerk-verbod te bestaan. Maar ook de plaatselijke bevolking deed toch nog gauw even inkopen. De laatste bestorming op het vuurwerk was maandag. Nee, dat zat wel goed.

Het nieuwe jaar was begonnen. Snel stroomde het publiek weer weg van het kerkplein. Bij de Emmabrug zat het verkeer, dat op oranje-flikkerlicht was overgeschakeld, in de knoop als was het ”s morgens op het spitsuur. Het donkere Awasa lag er te dromen van vroegere jaren toen daar de zegen werd gegeven. Het plein vormde een donkere achtergrond voor de verlichte brug en het verlichte Punda. Hoe dan ook, de paranda kon beginnen. In vele gevallen eindigde deze pas toen de zon voor de eerste keer in het nieuwe jaar was opgekomen. Het is namelijk heerlijk dansend over te gaan van de eerste nacht in de eerste dag. De roes van het feest zette zich de hele dag door. Geen problemen over energiecrisis hoewel men bij de Shell Curacao nv energie aan het sparen is; men had tenminste het idee, dat er minder verlichting brandde. Geen problemen dus over het algemeen.

— De bepaling van minister Lubbers dat na sluitingstijd alle lichten van winkels en kantoren uitmoeten, is wat verzacht. In de grote steden mag de verlichting op een zacht pitje blijven branden. Dit in verband met de veiligheid.

Negentien gewonden in jaarwisselingsweekeinde

WILLEMSTAD. — In het voorbije lange weekeinde met als hoogtepunt de jaarwisseling heeft de politie op Curaçao een verscheidenheid van werk en assistenties te verzetten gehad. Vooral het verkeer vroeg veel aandacht. Sedert afgelopen vrijdag werden er 58 verkeersongevallen afgehandeld. Het aantal gewonden in het verkeer bedroeg negentien. Drie van hen moesten in het ziekenhuis worden opgenomen. De totale direct aangerichte materiele schade beliep een bedrag van 32.100 gulden.

Vrijdag werd de 23-jarige W.M. aangehouden die in de nacht van 21 op 22 december een dame snijwonden had toegebracht nadat er een woordenwisseling tussen hem en haar was ontstaan over het feit, dat de man met haar wilde dansen op een tambu-feest, waarvan het meisje niet gediend was. Door een politieman in burger werd zaterdag een 27-jarige man aangehouden die kledingstukken had gestolen in een winkel. Beide mannen zijn ingesloten. Zaterdagmiddag werd een zeventienjarige jongen op het Gomezplein gewond aan zijn gezicht tijdens een relletje. Een onbekend gebleven man gooide namelijk een glas, dat zijn gezicht raakte. De jongeman moest naar het ziekenhuis worden overgebracht.

In de vroege morgen van zondag kreeg een bewoonster van Popo een insluiper op bezoek. Zij werd daarvan wakker. Toen de man op haar afkwam gilde zij, zodat haar echtgenoot wakker werd. De indringer vluchtte, maar wist een portemonnee met vierhonderd gulden erin mee te nemen.

Zondagmiddag kreeg een kantoor van een advocaat aan het Pietermaaiplein voor de zevende keer binnen twee maanden ongewenst bezoek. Toen de advocaatt die middag zijn kantoor binnenging, trof hij daar een onbekende man, die echter wist te vluchten. Afgelopen maandag hield de recherche een 22-jarige man aan, die verschillende malen had ingebroken bij een advocatenkantoor. Hij heeft bekend.

Op Oudejaarsavond is er op een woning aan de Barica Geelweg geschoten met een schoudervuurwapen. Er raakte niemand gewond. Dit gebeurde om zeven uur 's avonds. Een aluminium zonwering werd doorboord. Ook een ruit achter deze zonwering werd geraakt. Dit gebeurde op het ogenblik dat de heer des huizes lag te slapen. Zijn echtgenote bevond zich toen in de zitkamer. Zij werd geraakt door wat glasscherven van de kapotte ruit, maar raakte niet gewond. De zaak is in onderzoek.

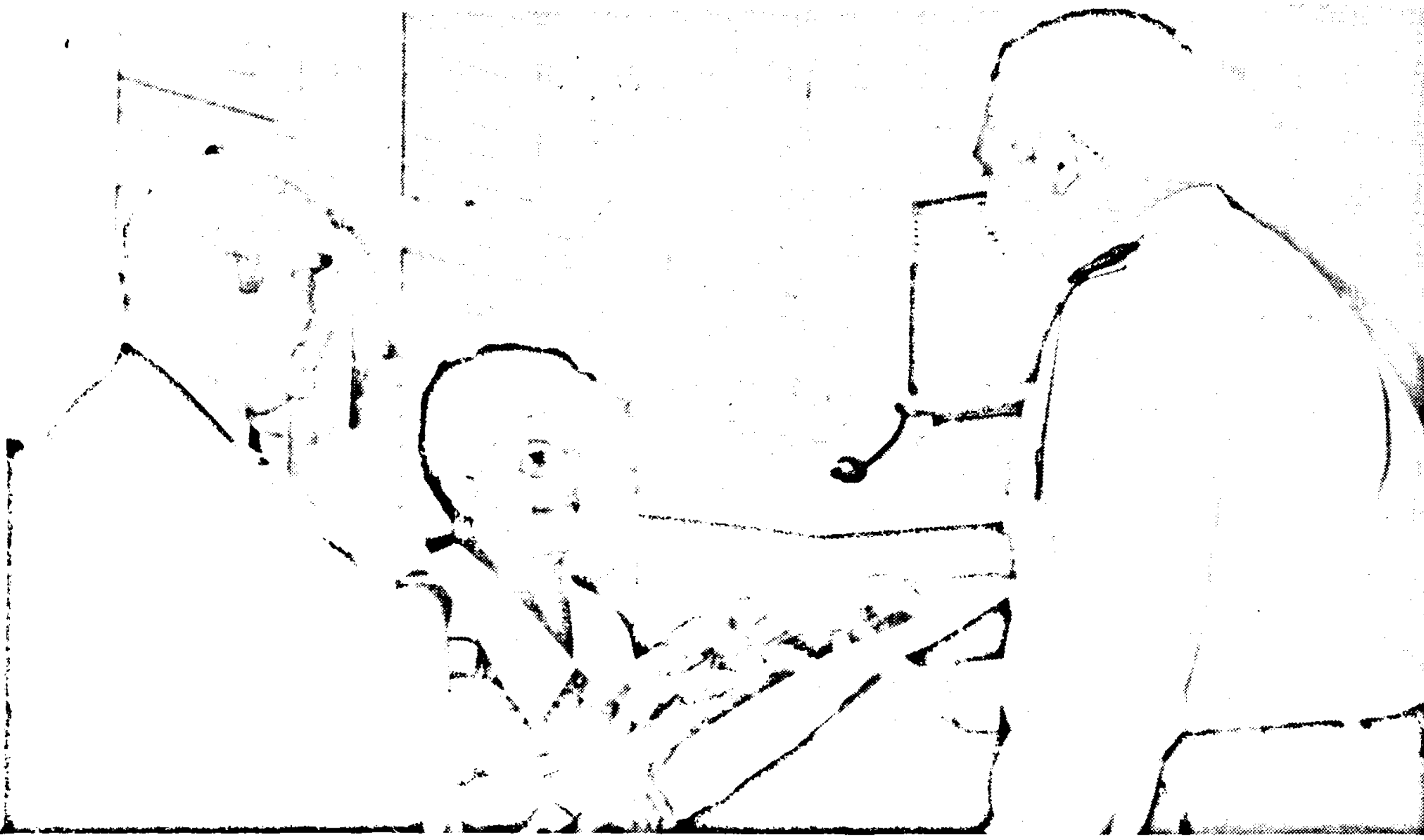
Bij het transportbedrijf van Meyer aan de Schottegatweg Oost is in de nieuwjaarsnacht papier en verpakkingsmateriaal in brand geraakt, kennelijk tijdens het afsteken van vuurwerk. Personeel van Rio Canario bluste de brand. De schade was gering.

Tussen zes uur oudejaarsavond en half drie van nieuwjaar is er ingebroken in een botica aan de Caracasbaaiweg. Men ging er met een kleine brandkast vandoor, waarin zich een paar duizend gulden bevond.

In de periode van vrijdag tot en met zondag handelde de politie 33 verkeersongevallen af. Er raakten zestien mensen in het verkeer gewond. De blikschade bedroeg 16.300 gulden. Op Oudjaar tot zeven uur 's morgens van Nieuwjaar waren er twintig verkeersongevallen. Er waren drie gewonden in het verkeer; zij moesten allemaal in het ziekenhuis worden oogenomen. Eén van deze ongevallen deed zich rond half twaalf voor op oudjaar op de Rooseveltweg ter hoogte van de Telefoondienst. Een personenauto botste toen, links van de weg rijdend, frontaal met een autobus. De bestuurder van de bus liep een gecompliceerde beenbreuk op en snijwonden aan het gezicht. Hij werd in het ziekenhuis opgenomen.

Twaalf maanden voor meesleuren agent met auto

WILLEMSTAD — Het Hof van Justitie heeft beklaagde L. R. veroordeeld tot een gevangenisstraf van twaalf maanden met aftrek vanaf 23 juli 1973 wegens poging tot zware mishandeling en tot één week hechtenis wegens het onder invloed van sterke drank besturen van een voertuig. De beklaagde was op genoemde dag door een politie-agent aangehouden. Terwijl deze bezig was het contactsleuteltje te pakken, zette de beklaagde de auto in beweging en sleurde de agent een eind mee.



FESINA dringt aan op verhoging minimumlonen

ORANJESTAD — Het bestuur van de Federacion di Sindikatonan Arubano FESINA heeft aan de minister van Arbeid een brief gezonden, waarin de bewindsman gevraagd wordt gebruik te maken van zijn bevoegdheid zoals bepaald in artikel dertien lid een van de landsverordening tot regeling van de minimum lonen en na de SER gehoord te hebben, de minimumlonen met ingang van een januari aanstaande met twintig procent te verhogen.

Fesina-voorzitter Clarence Richardson, die lid van de SER is, heeft verzocht de SER in de week van zeven januari aanstaande bijeen te roepen om een en ander te bespreken. De Fesina schreef de minister als volgt:

Krachtens de landsverordening van 31 mei 1972 houdende nieuwe regelen inzake de minimumlonen artikel dertien lid een heeft u de bevoegdheid de Sociaal-Economische Raad gehoord, de bedragen der minimumlonen te verhogen in evenredigheid met de stijging van het prijsindexcijfer van gezinsconsumptie.

Volgens de publikatie van het Bureau van statistiek in het decembernummer van het blad „Economische notities" is het prijsindexcijfer van oktober 1972 tot oktober 1973 toegenomen met 10.6 procent.

Aangezien de post „voedings- en genotsmiddelen" met bijna het dubbele dat wil zeggen ongeveer twintig procent is gestegen en daar deze post bij de werknemers met minimumloon veel belangrijker is dan de door het bureau voor de statistiek op basis van een budgetonderzoek bij werknemers met een inkomen van maximaal vijftienduizend gulden per jaar vastgestelde wegenscoefficient 34.5 procent, verzoeken wij u gebruik te maken van uw bevoegdheid zoals bepaald in artikel dertien lid een van genoemde landsverordening en de minimumlonen, na de SER gehoord te hebben, te verhogen met twintig procent.

Dit voorstel is in overeenstemming met de suggestie die de heer Lionel Caprilles, directeur van de Maduro and Curiels Bank en oud-voorzitter van de Kamer van koophandel deed tijdens zijn toespraak op de VBC-lunch op achttien december jl. Tenslotte verzoeken wij u de ministerraad te benaderen met het voorstel de eilandgebieden te adviseren de onderstanden eveneens per een januari aanstaande te verhogen met twintig procent. Wij dringen aan bij u met spoed advies te vragen aan de SER.

Lago-jubilarissen

SEROE COLORADO — Volgende maand herdenken de heren Taricio de Cuba en Alejandro Koolman bij de Lago het feit dat zij een kwart eeuw geleden in dienst traden. Tijdens een speciale direktiebijeenkomst ontvangen zij hiervoor het gouden horloge. Voorts zijn dertig jaren in dienst: Hieronimo Figaroa en Seferino Zievinger: twintig jaren, Florencio Vrolijk, Esteban Loefstop, Emiliano Tromp, Alejandro Semeleer, Mario Agunbero, Juan Henriquez, Mario Danies, Rafael Koolman, Venancio de Cuba en Marciano Albertsz; tien jaar: Ronald Roa en Frederick Beaujon. Tenslotte zijn de heren Andries Geeman, Edgar Leysner, Ciriaco Loopstok en Geofrey Holiger volgende maand vijfendertig jaren in dienst bij de Lago.

Voetbalcompetitie begint eind janauri

ORANJESTAD — De nieuwe competitie van de Arubaanse Voetbalbond begint tegen eind januari volgend jaar in de A en B klasse. De hoofdklasse competitie begint pas in februari. Begin januari zullen wel voetbalwedstrijden plaats vinden, te weten de promotie/degradatiewedstrijden voor de hoofdklasse en de voortzetting van de play off in de B klasse. Ook zullen begin februari de wedstrijden voor de Copa Antiyana 1973 worden gespeeld. De competitie in de A en B klassen zal ditmaal een wijziging ondergaan in die vorm dat de clubs in districten (Balashi parriba en Balashi pabau) zullen worden verdeeld.

ORANJESTAD — Op het kantoor van commissaris Oldenboom nam de onderinspekteur van politie, A. Th. Bilderbeek, vorige week na 27 dienstjaren officieel afscheid van het Korps. Dit gebeurde in het bijzijn van zijn echtgenote, mevr. A. Bilderbeek-Lampe, en collega's. De heer Bilderbeek behoorde — zoals de commissaris het gistermorgen in zijn speech stelde — tot een van de laatsten van de Bossevaine-groep van 1946, die bij zijn vertrek een erfenis achter laat aan projekten voor vernieuwing van het interieur van politie-lokaliteiten op Aruba, welke reeds in de begroting zijn veranderd en volgend jaar hun beslag zullen vinden. Na zijn aankomst met de „Bossevaine" op 21 juli 1946 op Curacao, werd de heer Bilderbeek op 23 oktober van datzelfde jaar naar Aruba overgeplaatst, op welk eiland hij sindsdien bij de diverse afdelingen heeft gewerkt. Op 20 januari volgde zijn benoeming tot onder-inspekteur, welke naar de smaak van de commissaris te lang op zich liet wachten. Namens het Korps reikte de commissaris vervolgens het wapen uit, een dankbrief van de regering, een boeket bloemen aan mevrouw Bilderbeek en een persoonlijk geschenk aan de scheidende onder-inspekteur, die als persoonlijk secretaris van de commissaris optrad. Op de foto: het echtpaar Bilderbeek (l) tijdens het in ontvangst nemen van de geschenken uit handen van commissaris Oldenboom.

Vorm biedt aan Watatapana onderdak

ORANJESTAD — In het VLA-orgaan Vorm werd een oproep van de redactie van het Antilliaanse kulturele blad Watapana opgenomen, waarin gevraagd wordt zich als abonne op te geven. Van het aantal abonnees dat zich opgeeft aan het adres Emmastraat 28 te Oranjestad zal afhangen of dit blad, dat voor de eerste maal in 1968 verscheen, zal blijven uitkomen. De redactie van Vorm voegde aan deze oproep de volgende noot: Mocht de redactie niet slagen dan stellen wij voor Watapana onderdak te bieden in Vorm. Op deze manier kan Watapana toch zijn doel bereiken, want welk publiek is er meer geschikt „pa propaga kultura" dan de „maestronan di skool".

Antieke stad in Rusland blootgelegd

MOSKOU. — Russische archeologen hebben in 1973 de stad Kavardan blootgelegd die in de derde eeuw voor onze jaartelling werd gebouwd, zo berichtte het persbureau Tass.

Kavardan ligt op 25 kilometer van Tasjkent, hoofdstad van Oezbekistan in centraal Azië.

De ruïnes werden gevonden op acht meter diepte en bedekken een oppervlakte van tachtig hectare. Er was een ondoordringbare muur rond de stad gebouwd waarin maar één opening zat.

Binnen deze muur vonden de archeologen woningen, werkplaatsen, molens en kanalen voor de afwatering.

Volgens Tass gebruikten de inwoners ijzeren ploegen, verbouwden ze granen en fokten ze schapen die ze schoren met ijzeren scharen.

De archeologen vonden ook gebruiks- en siervoorwerpen, waaronder bronzen lampen, leren ceintuurs, amuletten en vaatwerk.

Buiten de muur werden grafkelders gevonden, aldus Tass.

In Brazilie meer priesterkandidaten

RIO DE JANEIRO. — De kleinseminaries in Brazilië melden een aanzienlijke stijging van het aantal leerlingen. Op sommige seminaries, waarop toekomstige theologie-studenten hun gymnasium-opleiding volgen, is het leerlingenbestand binnen twee jaar zelfs verdubbeld. In noord-Brazilië, waar vijf jaar geleden bijna alle klein-seminaries gesloten werden, zijn er weer enige heropend. Ook het aantal theologie-studenten op de groot-seminaries in Brazilië is de afgelopen jaren in belangrijke mate gestegen.

— Het aantal geweldmisdrijven in Nederland is dit jaar toegenomen. Het aantal doden bleef vrijwel gelijk met ongeveer honderd, maar het aantal gewonden steeg van 250 tot 350. In verband met geweldmisdrijven werden dit jaar 400 mensen aangehouden onder wie 120 buitenlanders.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresquería van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren:	werkdagen	08.15-12.00
		14.00-17.30
	zaterdag	08.15-10.00

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333.
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag. TEL.: 2116 of 1604.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Nevada Smith (18 jr); Rialto: 20.00 High plains drifter (18 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 The Deathmaster (14 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Soylent green (14 jr).
BOTICA'S:
ORANJESTAD: Del Pueblo, tel.: 1253; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Francina, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
AVONDDIENST DOKTOREN:
SAVANETA en SAN NICOLAS: dokter S. de Boer, Savaneta 530, tel.: 7290.
DIVERSEN
SOCIEDAD BOLIVARIANA: 20.00 repetities - Arubaans gemengd koor.
SPORT
EAGLECLUB: 20.00 schermen.
TIVOLICLUB: 20.00 kegelen.
SOFTBALL: 20.00 competitie Wilhelmina-stadion.
CURSUS: 20.00-22.00 voor coaches van basketballers - club Caribe.

DONDERDAG
DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 10.00 voor Europa; 15.00 voor New York - postkantoor; 08.00 voor Europa; 17.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchtahven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: spreekuur: van maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.
Y.M.C.A.: 19.30-21.00 handwerken - dames - gebouw Dakota; 19.30-21.00 gymnastiek - dames - gebouw San Nicolas, Oranjestad.
ALGEMENE HUISWERKCURSUS: 16.00-18.00 huiswerkcursus - voor leerlingen MAVO-scholen, eerste drie klassen HAVO of Atheneum - Mon Plaisircollege.
SKOL DI ARTE: 14.00-18.00 teken- en schilderlessen - o.l.v. Evelino Fingal Pastoor Hendrikstraat, San Nicolas.
SPORT
ATLETIEK: n.m. training - stadion.
M.S.V. ZEEMACHT: 17.30-1815 trimzwemmen - zwembad Sheraton-hotel (alleen leden).
BASKETBALL: oefeningen - selectie - Lago Sportpark.

Viszinski vraagt meer vrijheid voor kerk

WARSCHAU. — De primaat van Polen, Stefan kardinaal Viszinski, heeft in een nieuwjaarsboodschap een beroep op de Poolse regering gedaan de rooms-katholieke kerk grotere culturele vrijheid te verlenen. De kardinaal zei zondagavond tijdens een dienst in de Sint Johanneskerk in Warschau, die door 3500 mensen werd bijgewoond, dat Polen geen land dient te zijn waar alleen leden van de communistische partij voorrechten hebben.

„We willen meer ruimte voor het katholicisme in Polen. Thans mogen we ons niet laten horen voor radio en televisie of in de theaters en ook wordt ons geen onafhankelijke katholieke pers toegestaan. Katholieke drukkerijen zijn een jaar geleden genationaliseerd. Daardoor zijn wij arme burgers van dit — zoals de kranten het noemen — rijke Poolse land", aldus de primaat.

In een zondag verspreid herderlijk schrijven wordt voorts het overheidsprogram voor sexuele voorlichting op scholen gekritiseerd. De Poolse bisschoppen zeggen bezorgd te zijn voor de morele ontwikkeling van de Poolse jeugd. „In plaats van de jeugd zo vroeg mogelijk te leren haar sexuele driften te beheersen, wordt geleerd van elke mogelijkheid op dit gebied gebruik te maken", aldus het herderlijk schrijven.

* Het schilderij Les Blanchisseuses van de franse impresionist Edgar Degas is gesloten uit het gemeentemuseum van Le Havre, zo heeft de plaatselijke politie bekendgemaakt. De waarde van het schilderij wordt geschat op 200.000 francs.

Maduro neemt afscheid van directeur Wurtz

ORANJESTAD – Groot was zaterdagavond de belangstelling voor de afscheidsreceptie welke de directie van Maduro and Sons aanbood in verband met het afscheid van haar directeur Pieter Wurtz en echtgenote mevrouw Lien Wurtz en ter introductie van de nieuwe directeur Oscar Henriquez en zijn echtgenote mevrouw Vera Henriquez Croes.

De voltallige directie uit Curacao was voor deze gelegenheid naar Aruba gekomen en voordat de receptie een aanvang nam werd in besloten kring afscheid genomen van de heer Wurtz waarbij hem alle lof werd toegezwaaid voor zijn drieendertig jaren leiderschap van het voorspoedig gegroeide bedrijf. De heer Max Henriquez vertolkte deze hulde en memoreerde hoe de heer Wurtz eerst in het kantoor van de Emantrading en daarna in het kantoor van de heer Elisa Mansur zijn Maduro-opmars was begonnen.

Na deze voorspoedige groei te hebben gekenschetst bracht de heer Henriquez hulde voor de loyaliteit van de heer Wurtz welke zich niet alleen uitstrekte tot de firma maar ook tot Aruba. Hij was verheugd te weten dat ook in de toekomst het bedrijf op zijn adviezen kan blijven rekenen. De heer Wurtz wordt commissaris van de Arubaanse nv doch blijft zijn post als assistent managing director van de Curacaose nv behouden. Bijzonder dank bracht de heer Henriquez aan mevrouw Lien Wurtz die haar man met de haar welbekende glimlach steeds tot grote steun van zijn werk is geweest en bij uitstek op het gebied van public relations.

Hij overhandigde de heer Wurtz hierna een Arubaans schilderstuk. Tenslotte sprak de heer Henriquez woorden van welkom tot de nieuwe directeur Oscar Henriquez. Ofschoon ook daarvoor geen twijfel bij ons leefde, aldus de heer Max Henriquez, heeft het afgelopen jaar wel heel duidelijk gemaakt dat de keuze voor een nieuwe directeur de juiste is geweest. De heer Henriquez werd alle succes toegewenst en medewerking toegezegd.

Onder de velen die hierna afscheid kwamen nemen bevonden zich gezaghebber en mevrouw Jossy Tromp, minister Hendrik Croes en echtgenote, waarnemend gouverneur Beaujon en echtgenote, voorts gedeputeerde Max Croes, voorzitter Vereniging van handel Ebby Arends, de voltallige Lago-directie onder leiding van president Jim Ballinger, rechter mr W. Frankel, commissaris Oldenboom en een grote schare vertegenwoordigers uit de Arubaanse gemeenschap. Het geheel had dankzij de uitstekende organisatie en bijzonder smaakvol opgemaakte tafels in het geheel gemoderniseerde Papiamento room en Klompenclub een bijzonder geanimeerd verloop.

ORANJESTAD – In het Aruba Caribbeanhotel nam het echtpaar Pieter Wurtz zaterdagavond onder grote belangstelling afscheid na drieendertig jaar Maduro's geleid te hebben, terwijl het echtpaar Oscar Henriquez als opvolger werd geintroduceerd. Op de foto de echtparen Wurtz en Henriquez met in het midden de heer Norman Chumaceiro die met de voltallige directie uit Curacao was overgekomen.

ORANJESTAD – Uit handen van gezaghebber Jossy Tromp ontving de scheidende directeur van Maduro and Sons Aruba, de heer Pieter Wurtz de versierselen behorende bij zijn bevordering tot officier in de Orde van Oranje Nassau.

Aruba-Lions naar Mexico

ORANJESTAD — Morgen vertrekken Lions voorzitter Everet Beaujon en oud-gouverneur Oscar Marugg naar Mexico waar zij een vergadering van Lions clubs van Latijns Amerika gaan bijwonen. Ook het internationale bestuur van Lions International zal daarbij aanwezig zijn. Tijdens de bijeenkomst die van vijf tot acht januari duurt zullen de heren Beaujon en Marugg propaganda maken voor de kandidatuur van Oscar Marugg als internationale director tijdens de komende internationale conventie in San Francisco.

Van Venezolaanse zijde ontvangt de heer Marugg alle steun en de drie Venezolaanse Lionsgouverneurs zullen met de Arubaanse delegatie naar Mexico reizen. Ook in Nederland wordt de kandidatuur van de heer Marugg ondersteund, op 27 januari aanstaande wordt een bijeenkomst van Europese Lionsclubs gehouden waarbij voorgesteld wordt dat deze clubs bij de komende internationale conventie ook de Arubaanse kandidaat voor het hoofdbestuur zullen steunen.

Hoofdactecursus gaat door

ORANJESTAD — Uit een verklaring van het hoofdbestuur van de Vakbond van Leerkrachten Aruba, VLA, blijkt dat de hoofdactecursus, waarover de Amigoe uit het maandblad Vorm berichtte, thans definitief doorgaat. Het bestuur van de VLA deelde de Amigoe mede, dat het verslag in maandblad Vorm de mening van het bestuur medio november weergaf, doch dat inmiddels een bespreking plaats vond, welke verhelderend heeft gewerkt. Ten aanzien van deze bespreking stelt het VLA bestuur: Op 14 december j.l. vond een bespreking plaats tussen de Inspecteur Onderwijs opleidingen van het Departement van Onderwijs en de V.L.A., de Stichting Katholiek Onderwijs Aruba en het Openbaar Onderwijs.

Dit gesprek heeft verhelderend gewerkt, zodat hierdoor enerzijds enige misverstanden werden opgelost en anderzijds de mogelijkheid geschapen werd om verder te gaan met de organisatie van de cursus, zodat deze hopelijk alsnog op korte termijn van start kan gaan. De Inspecteur verklaarde op de gehouden bespreking, dat hij er vanuit gaat, dat de cursus doorgaat, mits deze cursus zal voldoen aan de wettelijke eisen. De V.L.A. kan zich met dit standpunt volledig verenigen. De V.L.A. hoopt, in samenwerking met de betrokken schoolbesturen, een oplossing te kunnen vinden voor het hospiteren. In dir verband organiseert de V.L.A. een tweetal vergaderingen, nml. op 3 januari a.s. voor docenten en op 9 januari a.s. voor de cursisten", aldus het hoofdbestuur van de V.L.A.

MLD vindt vermist trio

ORANJESTAD — Afgelopen weekeind is opnieuw gebleken hoe belangrijk het is dat de MLD op de Antillen gestationeerd blijft en assistentie verleent bij het zoeken naar vermiste vissers op zee.

Zaterdagmorgen half elf kreeg havenmeester Sint bericht binnen dat de gebroeders Johan (23) en Binchi (26) Bruin en Adriaan de Palm (23) met een speedboot naar de Monkey-eilanden waren gegaan om te vissen en niet tijdig teruggekeerd. De havenmeester waarschuwde de MLD, die reeds om half twaalf het trio op een der noordelijke Monkey-eilanden had gevonden. De drie vissers waren op het 135 voet hoge eiland, terwijl de speedboot met een kapotte motor voor de kust lag. Gistermorgen is de Sibone van Aruba vertrokken en bracht de vissers en boot veilig thuis.

Het trio vertrok vrijdagavond half zeven met de 19 voet lange speedboot welke aan de gebroeders Harms toebehoorde. Zaterdagmorgen sloeg de familie alarm en vertrok ondermeer een boot van Aruba om te zoeken doch wist niet in welke richting. Toen daarna bleek dat de vissers bij de Monkey-eilanden waren kon de Arikok niet uitvaren, aangezien dit Venezolaans gebied is en toestemming gevraagd moest worden. Overigens zou de Arikok over een dergelijke reis ruim zeven uur duren.

Het trio had voor een week water en voedsel aan boord.

MEP voor vervroegde verkiezingen op Aruba

ORANJESTAD — Aan de vooravond van het nieuwe jaar heeft MEP-leider Betico Croes zich met een toespraak voor TeleAruba tot de bevolking gericht. In deze toespraak bood de MEP-leider gelukwensen aan, dankte het Arubaanse volk voor de steun in de strijd voor aparte status ondervonden en deed een beroep de MEP in haar streven en werken te blijven steunen.

Niet te spreken was de heer Betico Croes, dat men reeds een jaar doende is om nieuwe gedeputeerden aan te wijzen. Hij deed een dringend beroep op de AVP en PPA om hun persoonlijke zaken te vergeten en in het algemeen belang van Aruba te gaan werken.

In verband met geruchten over overname van het eilandsbestuur, stelde de heer Croes dat de MEP alleen het eilandsbestuur zal overnemen, indien het Arubaanse volk haar hiervoor het mandaat geeft. De MEP zal niet aarzelen om te bewerkstelligen dat indien nodig vervroegde eilandsraadsverkiezingen worden gehouden om Aruba weer een krachtig bestuur te geven.

Succesvolle avond voor Imelda-hof

ORANJESTAD — De door Caribbean Resorts en Basiruti georganiseerde avond ten bate van Huize Imeldahof is een groot succes geworden en bracht een bedrag van tweeduizend gulden op. De directeur van Caribbean Resorts Fedy Eman vertelde de Amigoe dat het bedrijf bijzonder dankbaar is voor alle steun en medewerking van bedrijven en hotels, en artiesten ondervonden. Medewerking werd verleend door Anita Ortiz en Tony Darrow van Holiday Inn Aruba, Cesar Lopez orkest van Holiday Inn, Florian Zaback van Sheraton alsmede de general manager van Sheratonhotel Pablo Maes, die over een uitstekende stem beschikt en de Mariachi Aruba. De Arubaanse artiesten die medewerking verleenden waren Farita Luidens, Sharon Berkley, Jossy Brokke, Victor Oduber en zijn combo Juveniles terwijl Ronny Brete als ceremoniemeester fungeerde. De deurprijs beschikbaar gesteld door Spritzerr en Fuhrmann werd gewonnen door nummer 840 in het bezit van een gast van Aruba Sheraton hotel mejuffrouw Karen Tamaroff.

De prijs van juwelier Kan ging naar Peter Peagan casinomanager van Sheraton, prijs van Holiday Inn Drug Store naar waarnemend gezaghebber Frans Wernet, de Aruba Trading prijs voor Jozef Henriquez, kelner in Basiruti en de Ragunathprijs naar Jobito Thijssen van Sheratoncasino.

Overleden na steekpartij

SAN NICOLAS — In het San Pedro hospitaal overleed gisteren de 32-jarige Arnold A. Mackay, gehuwd en vader van drie kinderen, die op 23 december jl tijdens een vechtpartij door een vrouw werd gestoken. De steekwonden lieten zich toen niet ernstig aanzien, doch thans zou hij aan de gevolgen overleden zijn. De steekpartij vond plaats na een woordenwisseling met een vrouw. Het stoffelijk overschot werd door de politie in beslag genomen.

VLA niet uitgenodigd voor congres van VLC

ORANJESTAD — Naar aanleiding van publicaties heeft het hoofdbestuur van de Vakbond van Leerkrachten Aruba VLA een verklaring uitgegeven, waaruit blijkt dat de VLA — zoals bericht werd — niet uitgenodigd werd om afgevaardigden naar het VLC-congres te zenden. De VLA ziet dit overigens als een Curacaos congres, en wenst de VLC alle succes toe. De uitlating van de Beurs over „wispelturige Arubanen" laat de VLA geheel voor rekening van dit blad doch zou toch wel graag willen vernemen waar en wanneer de VLA als partner wispelturig was. De verklaring van het hoofdbestuur van de VLA luidt als volgt:

Naar aanleiding van de publicaties in de Beurs- en Nieuwsberichten en de Amigoe van zaterdag 29 december j.l. over het door de V.L.C. te organiseren onderwijscongres wil de Vakbond van Leerkrachten Aruba gaarne het volgende opmerken:

1) Volgens de Beurs zouden de afgevaardigden van de V.L.A. en de VOP-B voor dit congres uitgenodigd zijn. De V.L.A. wil echter duidelijk stellen, dat zij niet uitgenodigd is om afgevaardigden naar dit congres te sturen, noch een agenda noch werkstukken ontvangen heeft. 2) De V.L.A. ziet dit congres als een Curacaosch congres, hetgeen moge blijken uit het feit, dat volgens de pers reeds maandenlang werkgroepen bezig zijn om diverse resoluties op te stellen. 3) De V.L.A. doet deze mededeling niet om scheiding teweeg te brengen tussen collega-bonden. De V.L.A. is ervan overtuigd dat er goede samenwerking dient te zijn en heeft in het verleden steeds hiervan doen blijken. Door de perspublicatie in de Beurs ziet hij zich echter genoodzaakt dit duidelijk te stellen. 4) De V.L.A. wenst de V.L.C. alle succes met het congres en is ten alle tijde bereid om naar aanleiding van de resultaten van het congres te overlegggen welke stappen er genomen kunnen worden om te komen tot een verbetering van het Antilliaanse onderwijs. 5) De V.L.A. neemt aan, dat de zinsnede over „de wispelturige Arubanen, die alles wantrouwen dat van Curacao afkomstig is" (Beurs), een conclusie van de redacteur van de Beurs. In dit verband zou de V.L.A. gaarne willen vernemen, waar en wanneer de V.L.A. als partner wispelturig was. 6) De V.L.A. heeft steeds KONSEKWENT gestreefd de belangen van haar leden en van het onderwijs zo goed mogelijk te behartigen. De V.L.A. is er zich van bewust, dat dit slechts kan geschieden door een loyale samenwerking tussen alle betrokken partijen en hoopt dat dit ook in de toekomst zal plaatsvinden", aldus het hoofdbestuur van de V.L.A.

Dominco Tromp niet voor tv

ORANJESTAD — Het PPA-statenlid Dominco Tromp heeft zaterdagavond niet voor TeleAruba namens de PPA kunnen spreken. Toen de heer Tromp in de studio van TeleAruba kwam werd hem door de directie medegedeeld, dat de aangekondigde uitzending geen doorgang kon vinden.

De directie van TeleAruba wenste over het niet doorgaan van de uitzending geen commentaar te geven.

Aangenomen kan echter worden, dat de interne strijd welke op het ogenblik in de PPA woedt hiervan oorzaak is. Hierdoor staat namelijk niet vast — de partij heeft door het aftreden van dokter Oduber nog geen nieuwe leiding — wie namens de PPA kan spreken.

Het feit dat een bepaalde groep van de PPA niet op de hoogte was dat de heer Dominco Tromp namens de PPA zou gaan spreken wijst hierop. Zoals bekend deelde de heer Tromp aan de Amigoe mede dat hij op eigen initiatief had besloten voor de televisie te gaan spreken omdat hij dit noodzakelijk vond. Indien echter TeleAruba de heer Tromp had laten spreken — zonder dat vaststaat dat hij namens de PPA kon spreken — dan had dit een precedent kunnen scheppen, b.v. zou ieder statenlid van Aruba zendtijd kunnen vragen.

Dolfi Oduber: geen nieuwe partij

ORANJESTAD — Naar aanleiding van de geruchten die op Aruba de ronde doen, dat de PPA-fractieleider in de eilandsraad en oud-leider van de PPA dokter Gustavo Oduber plannen zou hebben een nieuwe politieke partij op Aruba op te richten, maakte de nieuwsdienst van TeleAruba op oudejaarsavond bekend, dat tijdens een gesprek met dokter Oduber, deze ten stelligste ontkend heeft dat plannen in die richting zouden bestaan.

Eerste baby 1974

ORANJESTAD — De eerste baby van Aruba van het jaar die op Aruba in het nieuwe jaar geboren werd, was een zoontje voor het echtpaar Mikel en Pieternella Croes van Papilon 23B. De baby werd op Nieuwjaarsdag des middags half drie in het San Pedro hospitaal geboren.

Caribbean Playmakers in Cultureel centrum

ORANJESTAD — De Arubaanse kunstkring presenteert op donderdag tien januari aanstaande in het cultureel centrum „The Caribbean playmakers variety show". Het merendeel van de personen die aan deze show van muziek, toneel en dans deelnemen, is afkomstig van Seroe Colorado en omgeving. Het geheel staat onder leiding van ceremoniemeester Steven Sims. De coordinators van de show zijn Claire Oaks, Judy Roche, Henri Coffie en Dalton Kerr.

Wensen Hubentut Radikal Arubano

ORANJESTAD — Het ANP op Aruba ontving een telegram van de Hubentut Radikal Arubano, getekend voor de sectie Amsterdam door Donald Kock en voor sectie Rotterdam door Theo Burleson. In dit telegram wordt de jeugd van Aruba het beste toegewenst voor het nieuwe jaar. Waarbij de wens wordt uitgesproken dat het een voorspoedig jaar zal worden, waarbij de jeugd van Aruba voor de eerste maal deel zal nemen in de veranderingen voor de redding van het Arubaanse volk, haar noden en achteruitstelling in haar rechten.

Chileense bisschop dankt militaire junta

SANTIAGO — De Chileense bisschop Vicuna uit de zuidelijke provincie Nuble heeft deze week in het openbaar zijn dank uitgesproken aan de militaire junta voor het herstellen van de politieke rust in het land „Ons lieve vaderland, zo zegt de bisschop in zijn kerstboodschap, was getroffen door de vreselijke ziekte van overdreven politisering. Wij moeten erkennen dat de politieke stilte die voor lange tijd is opgelegd door de eerbiedwaardige regeringsjunta een groot goed is voor ons land. Er was een zodanig sectarisme en een dergelijke hartstocht in de politieke strijd ontstaan dat de Chileense familie ernstig verdeeld was geraakt. Laat ons in vrede blijven, aldus bisschop Vicuna.

Uitspraak in heroine-zaak

WILLEMSTAD — In hoger beroep heeft het Hof van Justitie afgelopen maandag de beklaagde Ch. C. in de Arubaanse heroine-zaak veroordeeld tot tweeëneenhalf jaar gevangenisstraf met aftrek van voorarrest. De beklaagde J. M. werd veroordeeld tot zeven jaar.

Het vonnis tegen C. betekende een bevestiging van het vonnis van het gerecht in eerste aanleg, behoudens enige technische details. Ook in eerste aanleg was hij wegens overtreding van de Opium-landsverordening veroordeeld tot tweeeneenhalf jaar. Beklaagde M. werd veroordeeld zowel voor overtreding van dezelfde landsverordening evenals voor poging tot doodslag. In eerste aanleg was hij tot tien jaar gevangenisstraf veroordeeld. Voor beiden geldt aftrek van voorarrest vanaf 23 februari 1973. Bij deze zaak kwam verleden jaar iemand om het leven. Van beklaagde C. wordt de papieren zak met vierhonderd gram marihuana verbeurd verklaard, van beklaagde M. de drie plastic zakken met 2400 gram heroine en cocaine.

Rustige viering oudejaarsavond

ORANJESTAD — De viering van Oud en Nieuw is op Aruba erg rustig verlopen. Op oudejaarsdag, toen er nog al wat toeristen in de straten van Oranjestad liepen, waren er enige jongelui die de toeristen met klappertjes aan het schrikken brachten. Gelukkig zonder ongelukken. Toen tegen het middernachtelijk uur de klokken van de kerken begonnen te luiden, werd voor vele tienduizenden guldens aan vuurwerk ontstoken, waarbij het gedonder van donderbussen en vuurwerk oorverdovend was.

Daarna trok men naar familie, clubs of hotels om tot in de vroege ochtend het nieuwe jaar te vieren. Door de straten van Oranjestad trokken enige dandes, die al zingend hun goede wensen kwamen aanbieden bij de feestvierders. De verkeerspolitie moest om kwart voor een al weer in actie komen voor een verkeersongeval op de L. G. Smith boulevard ter hoogte van de POVA, dat gelukkig goed afliep.

Gisteravond hielden gezaghebber en mevrouw Tromp „open house" voor de Arubaanse gemeenschap, waarbij zeer velen, waaronder staten- en eilandsraadsleden en vertegenwoordigers uit alle lagen van de bevolking de beste wensen voor het nieuwe jaar kwamen aanbieden. Zaterdagavond zullen gouverneur drs. B. M. Leito en echtgenote ter gelegenheid van de jaarwisseling in de Papiamentoroom van het Aruba Caribbeanhotel een ontvangst houden.

PWFC-voorzitter Spencer

Shell Curacao schendt ILO-resolutie no. 44

Antillen kolonie van Venezuela?

WILLEMSTAD — De voorzitter van de vakbond PWFC, Petroleum Werknemers Federatie Curacao, de heer H.L. Spencer, komt in zijn jaarboodschap, opgenomen in het PWFC-orgaan, o.m. tot de volgende conclusies: Shell Curacao n.v. handhaaft nog steeds het systeem van verdeel en heers. Shell Curacao speelt nog steeds de ene aannemer tegen de andere uit. Zo heeft de Shell volgens contract aannemers op haar terreinen aangetrokken om werken uit te voeren. Hierdoor is de „oliewerker" benadeeld.

Dit spel speelt de Shell om zogenaamd het werk door aannemers goedkoper uit te voeren. Dit is in strijd tot resolutie no. 44 van het „petroleum comité" van de ILO, international labour organisatie: Shell Curacao neemt geen aannemer aan i.v.m. hun vakmanschap, doch neemt deze aan om goedkoper te werken.

Dit ten koste van de mens...de „olie-arbeider" en in feite de arbeiders in dienst van de aannemers. Door deze praktijken schendt de Shell de ILO-resolutie. De Antilliaanse regering, zo vervolgt de PWFC-voorzitter, moet wetten maken die arbeidscontracten in de olie-industrie moeten beschermen.

De PWFC zal als eerste punt op haar agenda plaatsen „aannemer op Shell-terrein". Dit in verband met de aanbeveling van het petroleum comite van de ILO-vergadering gehouden op 13 april jl. Sprekende over de onafhankelijkheid zei de heer Spencer dat onze wezenlijke toekomst voor een groot deel afhangt van ons zelf. Het is een feit dat Venezuela op de Nederlandse Antillen loert met arendsogen. Het is niet voor niets dat de Venezolaanse cultuur en gewoonten geïntroduceerd worden in ons dagelijks leven.

De Antillen zullen ooit onafhankelijk worden, dat is een feit. De heer Spencer is van menig dat Nederland, die de meeste haast hiermee heeft om de Nederlandse Antillen onafhankelijk te laten worden, - dit zuiver om zijn internationale image - een tamelijk hoge prijs moet betalen. Taak van de regering is om de vakbonden meer inspraak te geven in het beleid met betrekking tot de onafhankelijkheid. Feit is, zo besluit de PWFC-voorzitter zijn jaarboodschap in Petrolero, dat wij in werkelijkheid na de onafhankelijkheid toch uiteindelijk weer een kolonie worden...maar dan van Venezuela.

Crillon

Het was 31 december en de banken waren dicht. We moesten nog wat geld hebben voor de laatste middag en avond in Lima. Midden in de nacht - het kon niet ongelukkiger - vertrok ons vliegtuig naar Guayaquil. We hadden geen Peruaanse cent meer, maar opeens had ik een helder idee. We stapten Crillon binnen, het mooiste hotel van de stad. Zonder problemen wisselen we een paar reischeques bij de kassier. Bijna mislukte het toch nog, toen er een andere kassier bij kwam die ons kamernummer wilde weten, maar toen wilde de eerste niet op zijn nummer gezet worden voor zijn nalatigheid en hij gaf ons vlug het geld.

„Wat een mooi hotel," zuchtte mijn vrouw, want al hadden we best een aardig hotelletje, het was niet met Crillon te vergelijken. „Ah, zei ik, hier komen we nog wel eens." Ik bedoelde eigenlijk over twintig jaar of zo, maar iks zou veel eerder gelijk krijgen. Het vliegtuig had geen vertraging, zodat we tegen elf uur op het vliegveld waren. Het zal me benieuwen of we nog iets van oud op nieuw meemaken, vroeg ik me af toen we in de kilometerslange hal zaten te wachten. Tegen beter weten in, want we zaten een uur van de stad af, dus we konden de illusie wel opgeven dat we ook maar één knalletje zouden horen. Er zat maar een klein plukje passagiers in de hal en dat voelde zich zo ongelukkig als een hond in een leeg huis.

De oproep om aan boord te gaan kwam precies op tijd, en klokslag twaalf uur, terwijl op het verre Curacao horen en zien verging, stapten wij het praktisch lege vliegtuig in, waar smakeloze ingeblikte achtergrondmuziek speelde. Nieuwjaarskussen in de vliegtuigstoel, en een stewardess die een plasticbekertje kwam aanbieden. „Geen champagne?", vroeg ik langs mijn neus weg. Ze glimlachte liefjes, en een kwartiertje later kwam ze in andere plasticbekertjes champagne rondbrengen. Jawel, American champagne! Men leze Marnix Gijsen. Zo begon 1973 voor ons.

We hadden het bruisende vocht nauwelijks weggewerkt, toen we te horen kregen dat de plane wegens motorstoring pas om 6 uur zou vertrekken, en dat we allemaal uit moesten stappen. Na veel geharrewar (we moesten weer door de douane, die het nieuwe jaar met vernieuwde ijver begon, en op mijn akademische vraag of onze spullen nu als in – of uitvoer beschouwd werden, zweeg men grimmig) werd het hele groepje naar hotel Crillon gebracht. Ik herinnerde me mijn voorspelling, ik kreeg vervroegd gelijk, maar meer dan drie uurtjes in bad en bed konden we er niet van genieten. Om half vijf ging de telefoon. Mede namens mijn vrouw wens iks u een prettiger uiteinde en een beter begin.

IKS.

1973 goed jaar voor Venezuela

CARACAS — Behoudens enige geheel verspreide negatieve voorvallen is 1973 voor Venezuela een jaar van gunstige resultaten geweest, begonnen met de Latijnsamerikaanse reis van president dr Rafael Caldera en min of meer besloten met de verkiezingsdag van 9 december die opnieuw het democratische geloof van het Venezolaanse volk werd bevestigd. Zo stelt Hugo Sandoval vast van EFE in een beschouwing over het Venezolaanse wel en wee in 1973.

Twee feiten, welke volkomen in tegenstelling met elkaar staan, omdat het gaat over leven en dood, openden zijn overzicht: in de eerste goednieuwe minuten van 1973 werd de eerste Venezolaanse baby van 1973 geboren, de twaalfde uit een gezin. De volgende dag overleed één van de bekendste Venezolanen, ex-president Eleanzar Lopez Contreras.

De aanwezigheid van Venezuela als deel van Latijns Amerika werd min of meer vlees en bloed met de reis van Caldera door zes verschillende landen: Colombia, Ecuador, Peru, Bolivia, Chili en Argentinie, welk bezoek in februari een feit werd. In de verschillende hoofdsteden pleitte de Venezolaande president steeds voor de vrede, de vrijheid en begrip tussen de Latijnsamerikaanse volkeren, voor de versteviging van de onafhankelijkheid en de uitoefening van de volledige souvereiniteit over de natuurlijke hulpbronnen en dit alles binnen het kader van het ideologisch pluralisme en de internationale sociale rechtvaardigheid. De hoogtepunt van deze reis was op 13 februari de ondertekening van het „Consenso de Lima", waarbij Venezuela zich inlijfde in de subregionale Andes-groep.

Het was ook het jaar van een poging tot een conseso over een andere kwestie en wel de verhouding Organisatie Amerikaanse staten (OAS) en Cuba, waarbij Venezuela zich voorstander vertoonde van een toestemming van de OAS om de lid-landen desgewenst diplomatieke betrekkingen te laten onderhouden met Cuba, welk voorstel Venezuela lanceerde om een uitholling van de Interamerikaanse gedachte tegen te gaan, waar bv Mexico, Peru en Chili al dergelijke relaties onderhielden. Ondertussen begon kanselier dr Aristides Calvani zijn kruistocht voor „de menselijke relaties" zoals hij het noemde tussen Cuba en Venezuela. Verschillende officiele missies werden naar La Havana gestuurd. Zo werd een akkoord ondertekend tussen beide landen om kapingen van zee- en luchtschepen tegen te gaan. Twee ministers bv brachten als hoofd van een missie een bezoek aan Cuba.

Ontvoeringen hielden de aandacht gevangen: daar was de kaping van een Avensa-vliegtuig met zestig passagiers aan boord welke een vlucht moest maken naar Mexico-Panama en Curacao met als opdracht naar Cuba te gaan. Daar was de ontvoering van het kind Carlos Vicente Vegas Perez, welke zaak tot op heden niet tot klaarheid is gebracht.

Nog een andere buitenlandse kwestie kreeg de nodige aandacht: die van het continental plat. Venezuela voerde hierover besprekingen met Colombia en de Nederlandse Antillen. Met Colombia kwam het drie jaar geleden vastgelopen overleg in Rome door middel van gevolmachtigde ministers weer vlot nadat de presidenten van beide landen met elkaar in Caracas hadden gesproken. Dit overleg kwam toen op het hoge niveau van gesprekken tussen de kanseliers te liggen. Beide kanseliers zijn optimistisch gestemd. Over de afgrenzing van het continentaal plat met de Antillen werd ook in Caracas overleg gepleegd; aan het einde daarvan werd een communiqué uitgegeven, dat men in Willemstad het overleg zou voortzetten.

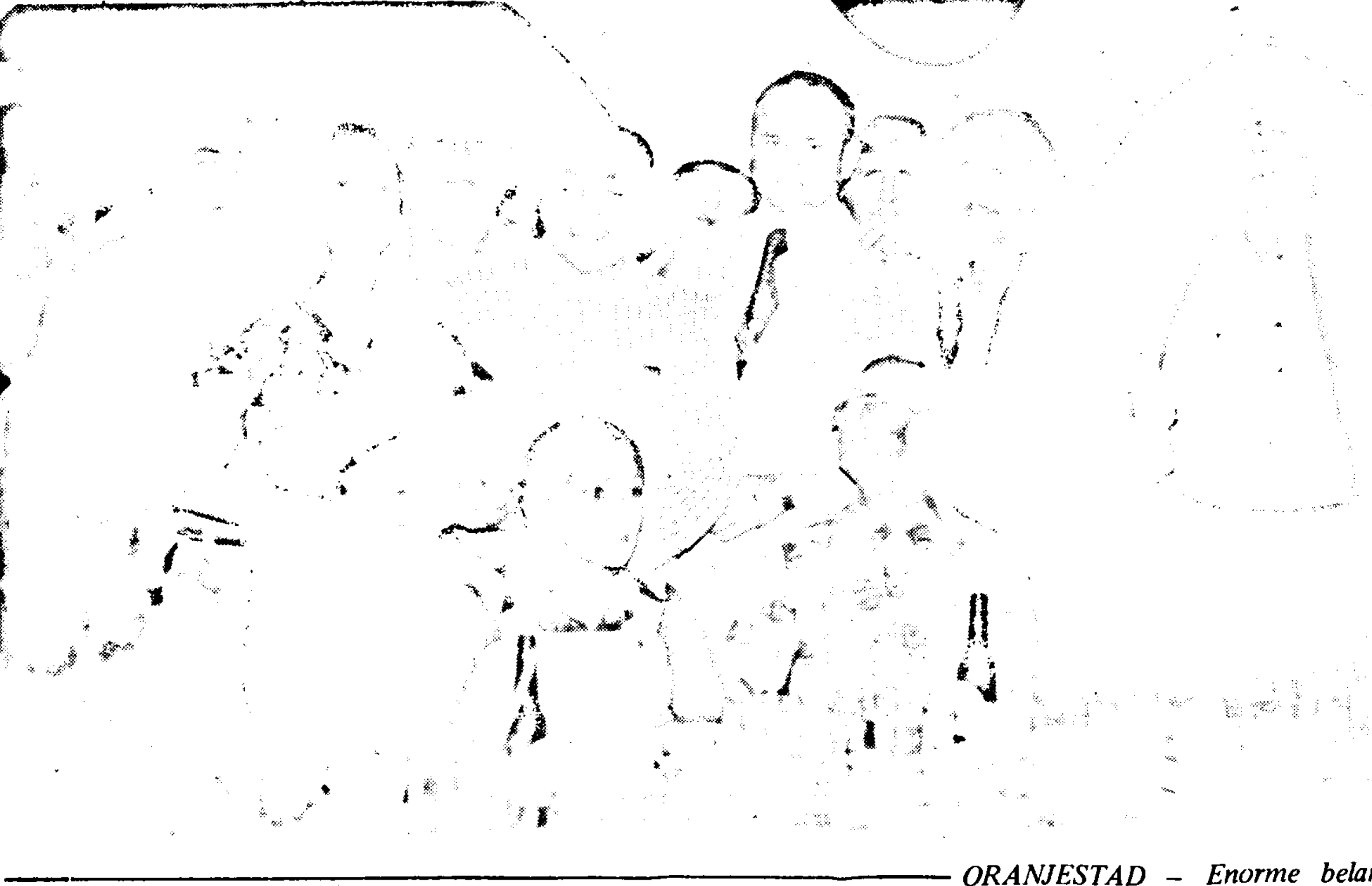
President Caldera had in 1973 besprekingen met talrijke regeringsleiders zoals Ceausescu van Roemenie, en Banzer van Bolivia. In de gezamenlijke verklaringen aan het einde van al deze bezoeken kwamen steeds aan de orde de Latijnsamerikaanse integratie en die van het Andes-gebied in het bijzonder evenals het aanhalen van de vriendschapsbanden.

Op het gebied van de olie werd in augustus de belangrijke beslissing genomen, dat maandelijks de waarde van de uitvoer van de petroleum wordt vastgesteld, om zo een rechtvaardiger fiscaal inkomen voor het land te verkrijgen, zoals de regering het besluit motiveerde. Tevens besloot de overheid twee tankers toe te voegen aan de Venezolaanse vloot.

Op sportgebied was de Venezolaan Betulio Gonzalez weer een wereldtitel in de bokssport te veroveren. Maria Victoria, volgde het goede voorbeeld en veroverde een wereld-titel bij de skikampioenschappen in Colombia.

Het land werd echter ook getroffen door overstromingen, waarbij doden vielen. Venezuela rouwde verder om de dood van de echtgenote van ex-president Leoni. Maar het jaar werd beteknisvol afgesloten met de vrije verkiezing van een nieuwe president, een bijzonder gebeuren in een Amerika, waar het aantal dictators eerder lijkt toe te nemen. Het werd de vertegenwoordiger van de oppositiepartij Accion Democratica, Carlos Andres Perez.

Hij zal in maart 1974 als zodanig geïnstalleerd worden. Op zijn schouders rust dan de taak, welke Caldera voor Venezuela heeft uitgestippeld: het principe van Latijnsamerikaanse solidariteit te verwerkelijken, zonder ideologische tactische grenzen om zo de internationale sociale rechtvaardigheid te verdedigen.



ORANJESTAD – Enorme belangstelling bestond zaterdagavond voor de Victoria barbecue van de MEP, welke in Surfside werd gehouden. Honderden personen namen aan dit feest deel. Op de foto MEP-leider Betico Croes met naast hem secretaris van de partij en Statenlid Delwin Gomez en een groep medewerkers. Er heerste een zeer geanimeerde stemming.

De galante sprookjes van moeder de gans

SPROOKJES ZIJN IN. Je krijgt de indruk dat er tegenwoordig meer belangstelling voor is, ook van volwassenen, en zo hoort het ook, want sprookjes waren voor de grote mensen, en de kleintjes mochten meeluisteren. Sprookjes zijn volksbezit, en de wetenschap mag niets anders doen dan dit bezit op schrift te stellen. Tegenwoordig gebeurt dat behoedzaam met de bandrecorder, maar in de 17e eeuw, toen Charles Perrault wat Franse sprookjes opschreef, maakte hij er verfijnde verhalen van, in de galante stijl van het klassicisme. Kolenbranders spraken als hovelingen en het accent van het verhaal werd van de hut verlegd naar het kasteel. Deze sprookjes van moeder de Gans, zoals Perrault ze noemde, zijn opnieuw verschenen in de oude vertrouwde vertaling van Christine Doorman en met de kleurentekeningen van Rie Cramer, die twaalf jaar was toen onze eeuw begon en die nog steeds met een been in de Jugenstil van haar tijd staat. Het zijn sprookjesachtige tekeningen. Voor NAf 11, kan men zichzelf en de kinderen geen beter cadeau geven.

KLEIN DUIMPJE is een van die Franse sprookjes. Hans en Grietje is opgetekend door de gebroeders Grimm en in de 19e eeuw, maar ze zijn allebei volksbezit gebleven, ook in Nederland en iedereen kent ze. Nu heeft de Bezige Bij een boekje opengedaan over „De onbekende Klein Duimpje en Hans en Grietje". Deze paradox is meer dan een aandachttrekkertje. Samen met het instituut voor Volkskunde in Amsterdam hebben Eelke de Jong en Hans Sleutelaar negen sprookjes over het ondeugende, speelse Duimpje en negen over de onfortuinlijke maar onversaagde Hans en Grietje bij elkaar gezocht uit geleerde sprookjesbundels. Het is een bijzonder aardig boekje geworden met de gekste verhalen. In het eerste verhaal verdrinkt Klein Duimpje al in de pap van een prinses, om maar iets te noemen. In een andere speelt hij met de wolf als Nanzi met de tijger. De stijl van de vertellingen is echts volks gebleven (of weer geworden). Geen pedagogische Franse volzinnen, waarin het rationalisme zich al aankondigt, weg met de logica als de heks of de boze moeder gestraft moet worden. (Is de stiefmoeder een romantische noodsprong om de moeder te redden?) „Het vogeltje gooide een molensteen op haar kop, en ze was morsdood".

Zulke sprookjes zijn springlevend, en bij de moderne jeugd kan je er mee aankomen. Wat dit boekje nog meer de moeite waard maakt, zijn de tekeningetjes van Peter Vos, Nederlands begaafdste jonge illustrator van dit moment. Zijn zin voor naïviteit en voor details maken hem bij uitstek geschikt om deze volksverhaaltjes visueel aan te vullen. Kinderen kunnen al die details urenlang bestuderen, en ook als volwassene heb je de neiging om elk stippeltje en elk streepje te volgen en er niet een over te slaan.

Arubaanse Mixed Hocke[y] Club bestaat een jaar

O'STAD — Op 29 december werd met een groot intern hockey-toernooi op het Caribeveld het één-jarig bestaan van de A.M.H.C, Aruba's enige hockeyclub, gevierd. Het hockey op Aruba gaat langzaam aan belangstelling winnen. Een grote groep jongeren uit Oranjestad en omstreken en San Nicolas speelden dan ook in de morgenuren een toernooi, waaraan maar liefst acht 7-tallen deelnamen. Nadat de 4 beste 7-tallen zich gekwalificeerd hadden voor de finales, wist het 7-tal van Kees Lit, dat onder de toepasselijke naam „vuurpijlen" speelde, de eerste plaats te veroveren.

Ten 15.30 begon het senioren-toernooi, waaraan vier 7-tallen deelnamen. Ieder team moest een wedstrijd tegen elkaar spelen. De zon brandde hevig op de zwoegende mannen, vrouwen en meisjes. Het Bubali 7-tal van captain W. Hornsveld was veruit superieur en wist zijn drie wedstrijden overtuigend te winnen, waardoor zij de eerste plaats, met een mooie beker beloond, bereikten. Vermeldingswaardig is dat captain Hornsveld het leeuwendeel had aan de overwinning van zijn team door zelf maar liefst drie doelpunten te scoren in drie wedstrijden. Na afloop werd er in het schemerlicht nog gezellig nagekaart en het één-jarig bestaan met koud bier beklonken. Die avond deden de senioren het nog eens dunnetjes over op de dansvloer van een van de clubleden; de vermoeide hockeyledematen vonden dan ook pas in de vroege uren van de 30-ste december hun welverdiende rust.

Afgelopen jaar is de A.M.H.C. gestaag gegroeid tot een bloeiende en enthousiaste vereniging. Contacten met Curacao werden gelegd en er werd ook op Curacao gespeeld. Vijf spelers van de A.M.H.C. gingen ook mee met een Antilliaans team naar Caracas om tegen de Caracas Sport Club te spelen. Het hockey is een boeiende sport, waarin de echte sportiviteit nog steeds hooggenoteerd staat. Gezelligheid en prestaties gaan hand in hand. Mannen, vrouwen, jongens en meisjes spelen gelijktijdig iedere donderdagmiddag op het Caribeveld. Als u nog nooit hockey hebt gezien moet U beslist eens dit boeiende spel bekijken.

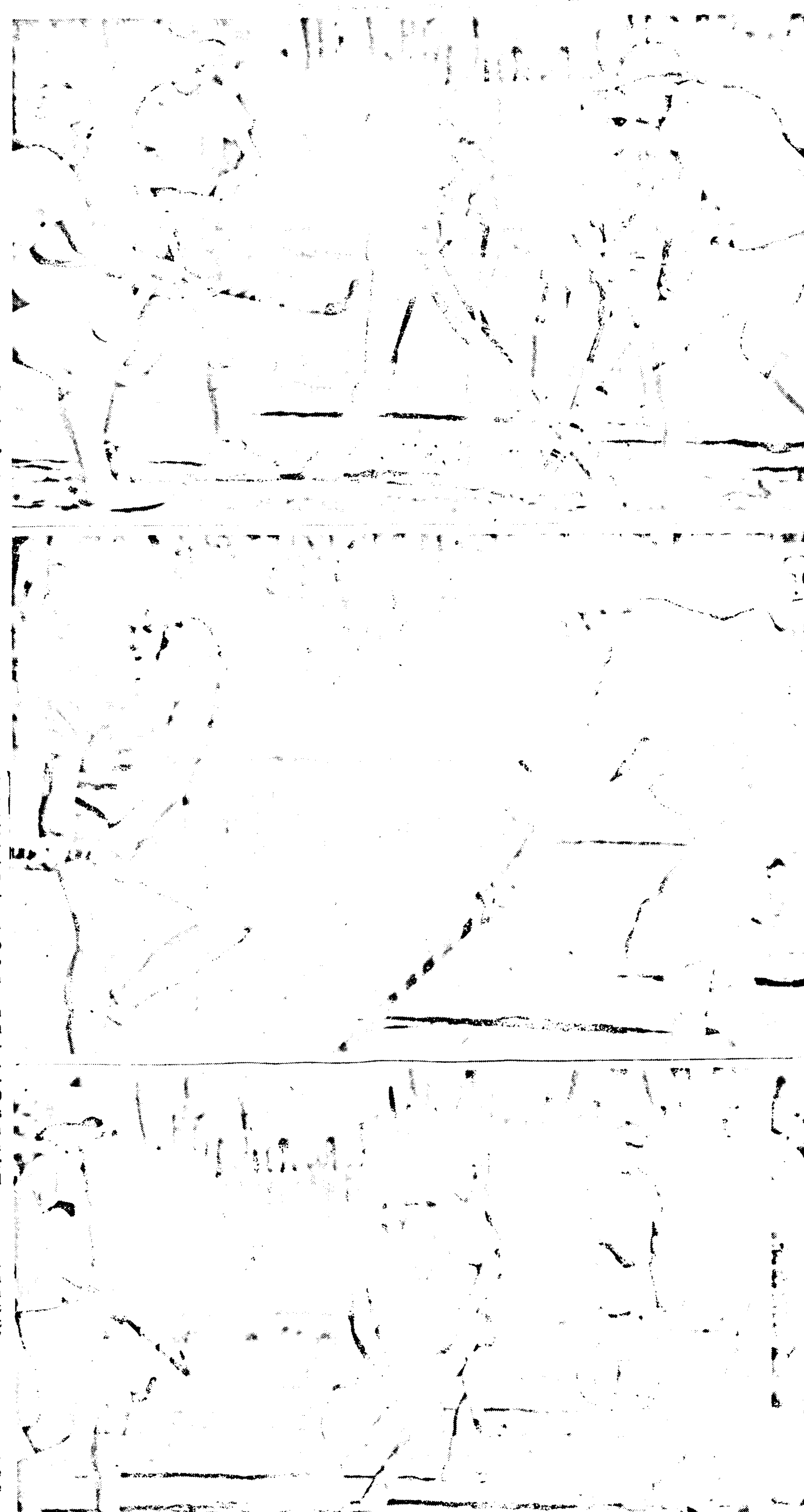
We willen vanaf deze plaats no[g] even mevr. J. B. M. van Battu[m] memoreren, die vanaf het begin e[n] nog steeds, zo nauw betrokken w[as] met het Arubaanse hockey en m[et] een enorme werklust mede heef[t] geholpen aan wat de A. M. H. C. n[u] is.

Caleis Croes kartingambassadeu[r]

ORANJESTAD — De heer Cale[is] Croes, een der oprichters van d[e] Aruba Karting Club, is benoemd to[t] ambassadeur van de Internation[al] Karting Federation voor de Neder[-] landse Antillen.

De heer Croes bracht onlangs ee[n] bezoek aan Venezuela i.v.m. d[e] organisatie van het grote inter[-] nationale kartingstoernooi, dat op 2[?] januari op de baan te Wayacka ge[-] worden gehouden. Aan dit toernoo[i] zullen behalve Aruba, ook Curaca[o] Venezuela, Colombia en de V.S[.] deelnemen.

ORANJESTAD – Een toernooi, [...] zaterdag op het Caribeveld, waaraan 11 teams deelnamen, vor[mde] de o.a. de viering van het eenja[rig] bestaan van de Aruba Mixed Hock[ey] Club. Er werd fel doch sporti[ef] gestreden zoals uit bovenstaan[de] foto's wel blijkt. Voor meer bijzo[n-] derheden over de AMHC, zie elde[rs] in deze editie.



Howard Hughes in staat beschuldiging

WASHINGTON — Een federale gerechtelijke jury in Washington heeft de schatrijke zakenman Howard Hughes in staat van beschuldiging gesteld wegens manipulatie van aandelen en andere onwettige handelingen bij zijn overneming in 1969 van Air West, een luchtvaartmaatschappij in Californie.

Volgens de jury heeft Hughes de prijs van de Air-aandelen in strijd op onwettige wijze laten kelderen om zo de kosten van overneming te kunnen drukken.

De op de Bahama-eilanden in afzondering levende miljardair zou 22 jaar gevangenisstraf kunnen krijgen als hij wordt schuldig bevonden.

Hughes betaalde voor de Californische maatschappij naar schatting 90 miljoen dollar. Samen met hem is Robert Maheu gedagvaard, de man die in 1969 Hughes' zaken in Nevada behartigde maar nu met de miljardair in een juridische strijd is gewikkeld omdat hij ontslagen werd.

KAMPALA. — De bisschoppen van Oeganda hebben besloten twee van de drie groot-seminaries in dat land uit te breiden. Hiervoor is het toenemende aantal seminaristen. Het afgelopen jaar telde Oeganda 377 priesterstudenten.

* Van de ongeveer 400.000 katholieke priesters, die in de wereld werkzaam zijn, heeft de afgelopen jaren vijf procent het ambt neergelegd. Dit meldt de Osservatore Romano in een artikel over de huidige krisis in het ambt.

WBC roept Napoles uit tot bokser van 't jaar



MEXICO 'CITY' — De World Boxing Council (WBC) heeft de Mexicaan genationaliseerde Cubaan José „Mantequilla" Napoles tot bokser van het jaar 1973 uitgeroepen. Bokser van de maand werd de Noordamerikaan Bob Foster. Het duel Rafael Herrera-Rodolfo Martinez om de wereldtitel in het lichtvedergewicht werd door genoemde organisatie tot gevecht van het jaar uitgeroepen. De klassificaties opgemaakt door de WBC in de diverse klassen zijn als volgt:

ZWAARGEWICHT
Kampioen: George Foreman (VS); Muhammed Ali (VS); 2. Joe Frazier (VS); 3. Jerry Quarry (VS); Oscar Bonavena (Argentine); 10. Gregorio Peralta (Argentinie); 14. Pedro Lovel (Argentinie); 19. Joe King Roman (P. Rico); 20. Roberto Davila (Peru).

HALFZWAAR
Kampioen: Bob Foster (VS); 1. John Conteh (Engeland); 2. Victor Galindez (Argentinie); 3. Jorge Ahumada (Argentinie); 11. Avemar Peralta (Argentinie).

MIDDEN
Kampioen: Carlos Monzon (Argentinie); 1. Rodrigo Valdez (Colombia); Tony Mundini (Australie); 3. Jean Claude Bouttier (Frankrijk); 5. Luis Fabre (Brazilie); 17. Quinones (Peru).

HALFMIDDEN
Kampioen: Koichi Wajima (Japan); Miguel de Oliveira (Brazilie); 2. Sharkey Ramon (Australie); 3. Miguel A. Costelini (Argentinie); 8. Jose Duran (Spanje); 9. Juarez de Lima (Brazilie); 17. Juan E. Cordova (Colombia); 19. Waldin da Silva (Brazilie).

WELTERGEWICHT
Kampioen: Jose Angel „Mantequilla" Napoles (Mexico); 1. Hedgemon Lewis (VS); 2. Clyde Gray (Canada); 3. Abel Cachazu (Argentinie); 5. Horacio Saldano (Argentinie); 7. Zovek Barajas (Mexico); 12. Miguel A. Campanino (Argentinie); 16. Adalberto Venegas (Colombia); 10. Nelson Ruiz (Venezuela).

LICHTWELTER
Kampioen: Bruno Arcari (Italie); 1. Antonio Cervantes (Colombia); 2. Tony Ortiz (Spanje); 3. Chang Kill Lee (Korea); 4. Joao Henrique (Brazilie); 5. Alfonso Frazer (Panama); 6. Victor Ortiz (Pto. Rico); 7. Carlos Ma. Gimenez (Argentinie); 8. Everaldo Costa Acevedo (Argentinie); 15. Milton Mendez (Colombia); 17. Chirs Fernandez (Sto Domingo).

LICHTGEWICHT
Kampioen: Rodolfo Gonzalez (Mexico); 1. Ken Buchanan (Engeland); 2. Esteban de Jesus (Pto Rico); 3. Roberto Duran (Panama); 7. Hugo Gutierrez (Argentinie); 12. Juan Domingo Corradi (Argentinie); 15. Pepe el Toro (Nicaragua).

HALFLICHT:
Kampioen: Ricardo Arredondo (Mexico); 1. Ben Villaflor (Philippijnen); 2. Hyun Chi Kim (Korea); 3. Ould Makloufi (Algerije); 4. Ramiro Bolanos (Ecuador); 5. Victor Echegaray (Argentinie); 7. Chucho Alonso (Mexico); 10. Isaac Marin (Costa Rica); 15. Rigoberto Riasco (Panama); 16. Hemln Torres (Colombia); 19. Alfredo Escalera (Pto Rico).

VEDERGEWICHT
Kampioen: Eder Jofre (Brazilie); 1. Ernesto Marcel (Panama); 2. Alfredo Marcano (Venezuela); 3. Leonel Hernandez (Venezuela); 6. Alexis Arguello (Nicaragua); 9. Jose Antonio Jimenez (Spanje); 10. Valentin Galeano (Paraguay); 12. Jose Legra (Spanje); 18. Hugo Barraza (Colombia); 19. Toby Munoz (Ecuador).

LICHTVEDER
Kampioen: Rafael Herrera (Mexico); 1. Arnold Taylor (Zuid-Afrika); 2. Rodolfo Martinez (Mexico); 3. Venice Borkorsor (Thailand); 15. Ernesto Jimenez (Colombia); 16. Benicio Sosa (Argentinie); 17. Ruben Valdez (Colombia).

VLIEGGEWICHT
Kampioen: Betulio Gonzalez (Venezuela); 1. Charchai Choinoi (Thailand); 2. Alberto Morales (Mexico); 3. Pablo Jimenez (Sto. Domingo); 9. Ignacio Espinal (Sto Domingo); 13. Enrique Torres (Panama); 14. Juan Jose Brizuela (Argentinie); 18. Gonzalo Cruz (Argentinie).

Hector Rosario kiest 5 beste sportmensen '73

WILLEMSTAD. — Door sportcommentator Hector A. Rosario werden als vanouds de vijf beste sportmensen van 1973 gekozen. Het zijn: Frank Brazil (aanvoerder van de voetbalclub Jong Holland), Iby Jansen (trainer Veendam), Ronald Thomas (baseballspeler Bridgestone), Ruben Minguel (Olympic/basketball) en Gert Jan Zeestrater (zeiler). De heer Rosario liet zich bij de verkiezing leiden door de volgende feiten: Frank Brazil heeft als captain van Jong Holland de tricoloren geleid naar diverse successen, zowel in de lokale competitie als internationaal (Costa Rica). Iby Jansen zorgde dat zijn ploeg in de tweede ronde van de lokale competitie geen enkele wedstrijd verloor om zo op de tweede plaats te eindigen. Ronald Thomas viel op door zijn goed gedrag en kwaliteiten als baseballer; in Cuba was hij de beste Antilliaan. Ruben („Bencho") Minguel is een der weinige basketballers op dit eiland, die het nooit aan de stok krijgt met scheidsrechters wat ook de beslissingen mogen zijn; verder behoort Ruben tot de basketball-elite van Curaçao en werd hij in 1973 vele malen topscorer van zijn club Olympic. Gert Jan Zeestraten werd tijdens de wereldkampioenschappen zeilen te Martinique (in april) tweede in de klasse sunfishes met slechts zes punten verschil op de winnaar. Gert Jan was de enige deelnemer die in de sunfish-klasse twee eerste prijzen wist te behalen over een totaal van zes wedstrijden.

WILLEMSTAD. — Een groep jeugdige tennissers(sters) vertrok op 1 januari naar Santo Domingo alwaar men Curaçao zal vertegenwoordigen tijdens een internationaal toernooi. Op de foto: de Curaçaose delegatie met links leider Max Paula.

Informatief t.v.-programma VLC

WILLEMSTAD. — Met het oog op de opening van het onderwijscongres op 3 januari in het gebouwencomplex van de Tecnische School St. Paulus te Salinja Abao zal de Vereniging van Leerkrachten Curaçao vanavond voor de televisie een informatief programma brengen.

Mgr W. Ellis naar Pto Rico

WILLEMSTAD. — Mgr W. Ellis, bisschop van Willemstad, vertrekt op 7 januari naar Puerto Rico om daar met andere Antilliaanse bisschoppen een cursus te volgen, die door de „Celam" is georganiseerd. Deze cursus duurt tot het einde van januari. Tussendoor komt de bisschop enkele dagen terug om mede de festiviteiten op te luisteren bij gelegenheid van het 75-jarig verblijf van de Zusters op Sint Eustatius (18 januari) en het vijftigjarig bestaan van de parochie Janwé (20 januari). Tijdens zijn afwezigheid neemt de vicaris-generaal, pater Brada o.p., waar.

Tot nader bericht is de secretaris, frater Serapion, bereikbaar op het kantoor te Huize Welgelegen van negen tot twaalf uur 's morgens. Het ligt in de bedoeling dat voor de bisschop en zijn secretaris deze maand een kantoor wordt ingericht in de pastorie van Santa Ana. Mgr Ellis blijft echter wonen op Huize Welgelegen. Aldus een persbericht.

Miro Sabina gewichtheffer van 't jaar

WILLEMSTAD. — De Curaçaose Gewichtheffers Bond heeft haar gewichtheffer van het jaar gekozen. De keuze viel op Miro Sabina, aan de hand van de volgende resultaten door deze atleet behaald:

1) Winnaar kwalificatiewedstrijden voor internationaal toernooi op Curaçao; 2) winnaar van drie gouden medailles tijdens internationaal toernooi te Curaçao; 3) winnaar kwalificatiewedstrijden voor uitzending naar Cuba (WK); 4) winnaar van twee bronzen medailles te Cuba in de Panamerikaanse groep; 5) kampioen Curaçao en de Antillen 1973. Miro Sabina komt uit in de bantam gewichtsklasse.

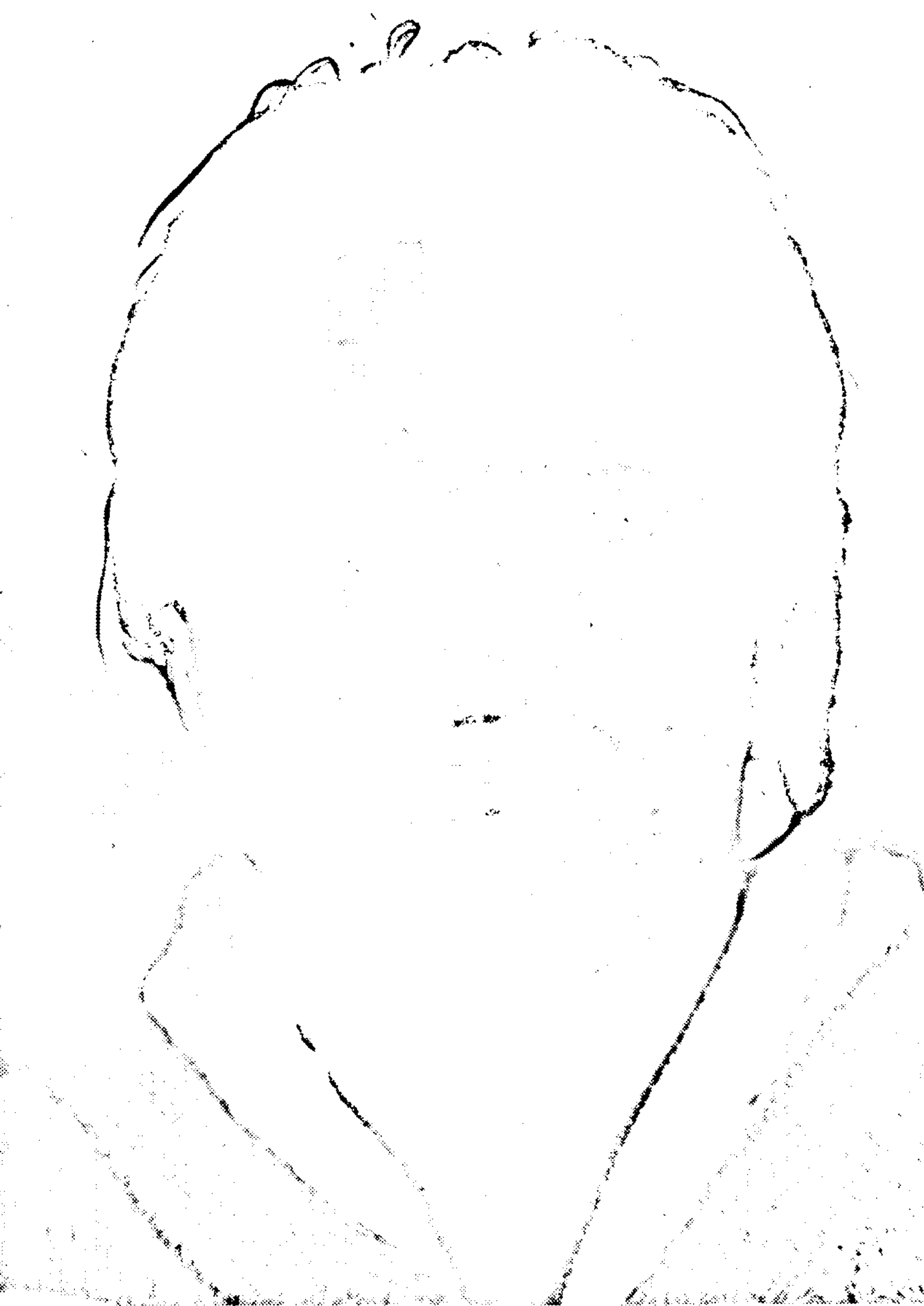
Gelukwenstelegram minister C. Kroon

WILLEMSTAD. — In verband met de uitroeping van Enith Brigitha tot sportvrouw van het jaar in Nederland, heeft de minister van Sport, Cultuur en Recreatie de heer C. D. Kroon het volgend gelukwens telegram verzonden:

Namens de Antilliaanse bevolking van harte gelukgewenst met uw uitroeping tot sportvrouw van het jaar in Nederland. De Antillen zijn trots op u als Antilliaanse die de naam van ons land eer aandoet in de hele wereld. Wens u een gelukkig en zeer succesvol nieuwjaar toe waarin door u alle vorige records zullen worden gebroken.

C. D. Kroon
Minister van Sport,
Cultuur en Recreatie.

Enith Brigitha sportvrouw '73



DEN HAAG — De zwemster Enith Brigitha is door de Nederlandse sportpers gekozen tot Nederlands sportvrouw van 1973. Enith ontving tijdens een televisieuitzending als symbool van de prijs een beeldje van de legendarische Nederlandse sportman Jaap Eden. Oud-zwemster Ada Kock, die zelf drie keer sportvrouw van het jaar was, overhandigde haar de prijs.

Johan Cruyff werd sportman van het jaar. Tot topploeg van het jaar werd het Nederlands hockeyteam gekozen n.a.v. de prestaties bij het wereldkampioenschap in Amstelveen. De Tom Schreurs-prijs, die dit jaar voor het eerst wordt toegekend als een soort aanmoedigingsprijs voor een persoon of groep van personen, die een positieve bijdrage heeft (hebben) geleverd aan een bepaalde tak van sport, ging naar de schaatsenrijder Harm Sweers.

Meit introduceert semi-professionals

WILLEMSTAD — De heer I. B. Meit heeft de stoute schoenen aangetrokkem en besloten een voetbalclub van semi-profs op te richten. Deze club dat voornamelijk uit oud-internationalen zal bestaan krijgt de naam van „Corvettes". De eerste wedstrijd van de profs zal op zondag 13 januari in het SUBT-stadion plaatsvinden. Het ligt in de bedoeling om de recettes na aftrek der onkosten onder de spelers te verdelen.

Op zondagmorgen 6 januari wordt in Club Union te Scharloo een bijeenkomst belegd waar alle spelers, jong en oud, die zich graag bij de prof.-league van de heer Meit willen aansluiten zich van deze zaak nader op de hoogte kunnen stellen. De bijeenkomst begint om tien uur. De heer Meit hoopt bij de realisatie van dit geheel de nodige steun te krijgen van reeds bestaande voetbalinstanties.

Wereldkampioenschap voetbal

DEN HAAG — Op 5 januari a.s. zal in Frankfurt de loting plaatsvinden voor de groepsindeling van de eindronde van het wereldkampioenschap voetbal. Van de 16 landen die aan deze eindronde deelnemen, zijn er nu 15 definitief bekend. Het 16e land wordt of Spanje of Zuid-Slavië, die nog een beslissingswedstrijd moeten spelen. De 15 bekenden zijn: Zweden, Italië, Nederland, DDR, Polen, Bulgarije, Spanje of ZuidSlavië, Schotland, Uruguay, Argentinië, Haiti, Australië, Zaire, de heersende wereldkampioen Brazilië, organisator West-Duitsland, en voorlopig Chili, dat automatisch promoveerde doordat de Sovjet-Unie niet opkwam in het tweede treffen.

De resultaten waren:
EUROPA: GROEP 1:
Malta Honharije 0-2; Oostenrijk — Malta 4-0; Hongarije — Malta 3-0; Zweden — Hongarije 0-0; Oostenrijk — Zweden 2-0; Zweden — Malta 7-0; Oostenrijk — Hongarije 2-2; Malta — Oostenrijk 0-2; Zweden — Oostenrijk 2-2; Malta — Zweden 1-2; Hongarije — Zweden 3-3; beslissingswedstrijd Zweden — Oostenrijk 2-1.
Eindstand:

Zweden	7	4	2	1	10	17- 9
Oostenrijk	7	3	2	2	8	15- 9
Hongarije	6	2	4	0	8	12- 7
Malta	6	0	0	6	0	1-20

GROEP 2:
Luxemburg — Italië 0-4; Zwitserland — Italië 0-0; Luxemburg — Turkije 2-0; Turkije — Luxemburg 3-0; Italië — Turkije 0-0; Italië — Luxemburg 5-0; Luxemburg — Zwitserland 0-1; Zwitserland — Turkije 0-0; Zwitserland — Luxemburg 1-0; Italië — Zwitserland 2-0; Turkije — Italië 0-1.
EINDSTAND:

Italië	6	4	2	0	10	12- 0
Turkije	6	2	2	2	6	5- 3
Zwitserland	6	2	2	2	6	2- 4
Luxemburg	6	1	0	5	2	2-14

GROEP 3:
België — IJsland 4-0; IJsland — België 0-4; Noorwegen — IJsland 1-4; Noorwegen — België 0-2; Noorwegen — Nederland 1-2; Nederland — Noorwegen 9-0; België — Nederland 0-0; Nederland — IJsland 5-0; IJsland — Nederland 1-8; België — Noorwegen 2-0; Nederland — België 0-0.
Eindstand:

Nederland	6	4	2	0	10	24- 2
België	6	4	2	0	10	12- 0
Noorwegen	6	2	0	4	4	9-16
IJsland	6	0	0	6	0	2-29

GROEP 4:
Finland — Albanië 1-0; Finland — Roemenië 1-1; DDR — Finland 5-0; DDR — Albanië 2-0; Roemenië — Albanië 1-4; Roemenië — DDR 1-0; Finland — DDR 1-5; Albanië — DDR 1-4; DDR — Roemenië 2-0; Albanië — Finland 1-0; Roemenië — Finland 9-0.
Eindstand:

DDR	6	5	0	1	10	18- 3
Roemenië	6	4	1	1	9	17- 4
Finland	6	1	1	4	3	3-21
Albanië	6	1	0	5	2	3-13

GROEP 5:
Wales — Engeland 0-1; Engeland — Wales 1-1; Wales — Polen 2-0; Polen — Engeland 2-0; Polen — Wales 3-0; Engeland — Polen 1-1.
Eindstand:

Polen	4	2	1	1	5	6-3
Engeland	4	1	2	1	4	3-4
Wales	4	1	1	2	3	3-5

GROEP 6:
Portugal — Cyprus 4-0; Cyprus — Portugal 0-1; Bulgarije — Noord Ierland 3-0; Cyprus — Bulgarije 0-4; Cyprus — Noord Ierland 1-0; Noord Ierland — Portugal 1-1; Bulgarije — Portugal 2-1; Noord Ierland — Bulgarije 0-0; Portugal — Bulgarije 2-2; Portugal — Noord Ierland 1-1; Bulgarije Cyprus 2-0; Noord Ierland — Cyprus 3-0;
Eindstand:

Bulgarije	6	4	2	0	10	13- 3
Portugal	6	2	3	1	7	10- 6
Noord Ierland	6	1	3	2	5	5- 6
Cyprus	6	1	0	5	2	1-14

GROEP 7:
Spanje — Zuidslavië 2-2; Zuidslavië — Griekenland 1-0; Griekenland — Spanje 2-3; Spanje — Griekenland 3-1; Zuidslavië — Spanje 0-0; Griekenland — Zuidslavië 2-4.
Eindstand:

Spanje	4	2	2	0	6	8- 5
Zuidslavië	4	2	2	0	6	7- 4
Griekenland	4	0	0	4	0	5-11

Spanje en Zuidslavië moeten beslissingswedstrijd spelen.
GROEP 8:
Denemarken — Schotland 1-4; Schotland — Denemarken 2-0; Tsjechoslowakije — Denemarken 1-0; Schotland — Tsjechoslowakije 2-1; Denemarken — Tsjechoslowakije 1-1; Tsjechoslowakije — Schotland 1-0.
Eindstand:

Schotland	4	3	0	1	6	8- 3
Tsjechoslowakije	4	2	1	1	5	9- 3
Denemarken	4	0	1	3	1	2-13

GROEP 9:
Ierland — Sovjet Unie 1-2; Ierland — Frankrijk 2-1; Sovjet Unie — Ierland 1-0; Frankrijk — Ierland 1-1; Sovjet Unie — Frankrijk 2-0; Frankrijk — Sovjet Unie 1-0.
Eindstand:

Sovjet Unie	4	3	0	1	6	5-2
Ierland	4	1	1	2	3	4-5
Frankrijk	4	1	1	2	3	3-5

ZUID-AMERIKA:
GROEP 1:
Colombia — Ecuador 1-1; Colombia — uruguay 0-0; Ecuador — Colombia 1-1; Ecuador — Uruguay 1-2; Uruguay — Colombia 0-1; Uruguay — Ecuador 4-0.
Eindstand:

Uruguay	4	2	1	1	5	6-2
Colombia	4	1	3	0	5	3-2
Ecuador	4	0	2	2	2	3-8

GROEP 2:
Bolivia — Paraguay 1-2; Argentinië — Bolivia 4-0; Paraguay — Argentinië 1-1; Bolivia — Argentinië 0-1; Paraguay — Bolivia 4-0; Argentinië — Paragauy 3-1.
Eindstand:

Argentinië	4	3	1	0	7	9- 2
Paraguay	4	2	1	1	5	8- 5
Bolivia	4	0	0	4	0	1-11

GROEP 3:
Chili — Peru 2-0; Peru Chili 2-0. De derde deelnemer, Venezuela, had zich teruggetrokken.
Eindstand:

Chili	3	2	0	1	4	4-3
Peru	3	1	0	2	2	3-4

Beslissingswedstrijd Chili — Peru 2-1. Beslissingswedstrijd tussen Sovjet Unie (winnaar groep 9 van de Europese zône) en Chili (winnaar groep 3, Zuidamerikaanse zône): Sovjet Unie — Chili 0-0. Tweede wedstrijd niet gespeeld omdat Sovjet Unie niet wilde spelen in stadion te Santiago, dat voordien als concentratiekamp was gebruikt.

NOORD- EN MIDDEN-AMERIKA:
GROEP 1:
Ver. Staten — Canada 2-2; Canada — Mexico 0-0; Canada — Ver. Staten 3-2; Mexico — Ver. Staten 3-1; Mexico — Canada 2-1; Ver. Staten — Mexico 1-2; Mexico winnaar.
GROEP 2:
Guatemala — El Salvador 1-0; El Salvador — Guatemala 0-1; Guatemala winnaar.
GROEP 3:
Honduras — Costa Rica 2-1; Costa Rica — Honduras 3-3; Honduras winnaar.
GROEP 4:
Jamaica trok zich terug, waardoor Ned. Antillen automatisch winnaar werd.
GROEP 5:
Haiti — Puerto Rico 7-0; Puerto Rico — Haiti 0-5; Haiti winnaar.
GROEP 6:
Suriname — Trinidad 1-2; Trinidad — suriname 1-1; Suriname — Antigua 4-1; Antigua — Suriname 0-6; Trinidad — Antigua 11-1; Antigua — Trinidad 1-2; Trinidad winnaar.
FINALE GROEP:
Honduras — Trinidad 2-1; Mexico — Guatemala 0-0; Haiti — Ned. Antillen 3-0; Honduras — Mexico 1-1; Haiti — Trinidad 2-1; Ned. Antillen — Guatemala 2-2; Honduras — Haiti 0-1; Ned. Antillen — Mexico 0-8; Guatemala — Trinidad 0-1; Honduras — Ned. Antillen 2-2; Guatemala — Haiti 1-2; Trinidad — Mexico 4-0; Honduras — Guatemala 1-1; Trinidad — Ned. Antillen 4-0; Mexico — Haiti 1-0.
Eindstand:

Haiti	5	4	0	1	8	8-3
Trinidad	5	3	0	1	6	11-4
Mexico	5	2	2	1	6	10-5
Honduras	5	1	3	1	5	6-6
Guatemala	5	0	3	2	3	
Ned. Antillen	5	0	2	3	2	4-19

AZIE:
GROEP A:
Poule 1: Hongkong — Japan 1-0; Japan — Zuid vietnam 4-0; Hongkong — Zuid Vietnam 1-0.
Eindstand:

Hongkong	2	2	0	0	4	2-0
Japan	2	1	0	1	2	4-1
Zuid Vietnam	2	0	0	2	0	0-5

Poule 2: Israël — Maleisië 3-0; Zuid Korea — Thailand 4-0; Israël — Thailand 6-0; Israël — Zuid-Korea 0-0; Maleisië — Thailand 2-0.
Eindstand:

Israël	3	2	1	0	5	9- 0
Zuid Korea	3	1	2	0	4	4- 0
Maleisië	3	1	1	3	2- 3	
Thailand	3	0	0	3	0	0-12

Hongkong, Japan, Israël en Zuid Korea naar halve finales. Israël — Japan 1-1 (na verlenging); Zuid Korea — Hongkong 3-1.
Finale: Zuid Korea — Israël 1-0 (na verlanging).
GROEP B 1:
Australië — Nieuw Zeeland 1-1; Australië — Irak 3-1; Australië — Indonesië 2-1; Nieuw Zeeland — Indonesië 1-1; Nieuw Zeeland — Australië 3-3; Irak — Nieuw Zeeland 2-0; Irak — Indonesië 1-1; Irak — Australië 0-0; Indonesië — Nieuw Zeeland 1-0; Indonesië — Irak 2-3; Indonesië — Australië 0-6; Irak — Nieuw Zeeland 4-0; Australië winnaar.
GROEP B 2:
Iran — Koeweit 2-1; Noord Korea — Syrië 1-1; Iran — Syrië 1-0; Koeweit — Noord Korea 0-0; Noord Korea — Iran 0-0; Koeweit — Syrië 1-2; Iran — Noord Korea 2-1; Syrië — Koeweit 2-0; Noord Korea — Syrië 3-0; Iran — Syrië 0-1; Koeweit — Noord Korea 2-0; Iran winnaar.
Finale: Australië — Iran 3-0 en 2-0.
Finale groep Azië: Australië — Zuid Korea 0-0; Zuid Korea — Australië 2-2; beslissingswedstrijd: Australië — Zuid Korea 1-0.
AFRIKA:
De Afrikaanse zône was verdeeld in 12 groepen. De uitslagen zijn:
GROEP 1:
Marokko — Senegal 0-0; Senegal — Marokko 1-2.
GROEP 2:
Algerije — Guinea 1-0; Guinea — Algerije 5-1.
GROEP 3:
Egypte — Tunesië 2-1; Tunesië — Egypte 2-0.
GROEP 4:
Sierra Leone — Ivoorkust 0-1; Ivoorkust — Sierra Leone 2-0.
GROEP 5:
Kenia — Soedan 2-0; Soedan kenia 1-0.
GROEP 6:
Mauritius winnaar door terugtrekken Madagaskar.
GROEP 7:
Ethiopië — Tanzania 1-1; Tanzania — Ethiopië 0-0; Ethiopië — Tanzania 3-0 (beslissingswedstrijd).
GROEP 8:
Lesotho — Zambia 0-0; Zambia — Lesotho 6-1.
GROEP 9:
Kongo Brazaville — Nigeria 1-1; Nigeria — Kongo Brazaville 2-1.
GROEP 10:
Dahomey — Ghana 5-2; Ghana — Dahomey 5-1.
GROEP 11:
Togo — Zaire 0-0; Zaire — Togo 4-0.
GROEP 12:
Gabon winnaar wegens terugtrekken Kameroen.
KWART FINALES:
Marokko — Guinea 2-0 en 1-1; Ivoorkust — Tunesië 1-1 en 2-1; Kenia — Mauritius 3-1 en 2-2; Ethiopië — Zambia 0-0 en 2-4; Ghana — Nigeria 1-1 en 3-2; Zaire — Gabon 1-0, 0-1 en 2-0 (beslissingswedstrijd).
HALVE FINALES:
Marokko — Ivoorkust 4-1 en 1-1; Zambia — Kenia 2-2 en 2-0; Zaire — Ghana 0-1 en 4-1.
FINALE:
Zambia — Marokko 4-0; Zambia Zaire 0-2; Zaire — Zambia 2-1; Marokko — Zambia 2-0; Zaire — Marokko 3-0.
Eindstand:

Zaire	3	3	0	0	6	7-1
Marokko	3	1	0	2	2	2-7
Zambia	4	1	0	3	2	5-6

Sociedad di eskritor opent mogelijkheid tot manuscripten

Op 17 december 1912 ondertekende gouverneur Nuyens onderstaande auteursverordening:

Artikel 12 - Auteursverordening 1913: „Onder een voordracht op-of uitvoering of voorstelling in het openbaar wordt mede verstaan één in besloten kring, welke tegen betaling toegankelijk is, ook al geschiedt die betaling door de voldoening van een contributie of op andere wijze. Hetzelfde geldt van een tentoonstelling in het openbaar".

Wie zich serieus in de Papiamentse literatuur verdiept, zal tot de ontdekking komen dat er maar zeer weinig overgebleven of terug te vinden is. Dit is o.a. te wijten aan het feit dat er zeer veel manuscripten verloren gegaan zijn of weggegooid zijn als rommel. Van de heel vroeger gedrukte boeken zijn er nu zo weinig terug te vinden, dat het kostbaarheden zijn en derhalve angstvallig bewaard worden. Men kan ze haast ook niet te leen krijgen omdat de eigenaar terecht bang is zijn eigendom te verliezen, aldus een communique van de Sociedat di Eskrito di Korsou.

Het communique vervolgt: De Sociedat di Eskritor di Korsou heeft de noodzaak ingezien om de geesteskinderen van onze schrijvers te conserveren, waarbij zij zich beroept op de Auteursverordening van 1913. Op het moment van inschrijving, waarbij de schrijver voor een besloten kring leden/schrijvers zijn werk voordraagt, heeft hij auteursrechten over zijn werk verkregen. Zijn werk is nu beschermd en bewaard en de schrijver kan er nu uitgebreid en onbelemmerd over uitweiden of debatteren, zonder dat er later sprake kan zijn van plagiaat.

Een ander belangrijk voordeel is dat alle werken bewaard blijven voor het Antilliaanse nageslacht. Over twintig, vijftig jaar of langer zal men naslagwerk kunnen verrichten in de archieven. Men zal dan niet, zoals tegenwoordig het geval is, in het luchtledige tasten, maar ten alle tijde kunnen terugvallen op een rijke bron van werken.

De Stichting Wetenschappelijke Bibliotheek heeft zich bereid verklaard de manuscripten in een archief te bergen, onder deze voorwaarden: De schrijver dient zijn werk in tweevoud klaar te hebben. Een exemplaar gaat in het archief, het andere exemplaar blijft in zijn bezit; (bij gedichten een bundel van niet minder dan 10 gedichten). De schrijver is ingeschreven en heeft via de Auteursverordening auteursrechten over zijn werk gekregen. Zijn werk is beschermd en in gevallen van plagiaat kan hij zich wenden tot de SEK die dan zijn rechten zal verdedigen; Zonder toestemming van de schrijver krijgt niemand of geen enkele instantie zijn werk ter inzage; De schrijver behoudt het recht met zijn werk te doen wat hij wil; De schrijversvereniging SEK beschouwt de ingeschreven manuscripten geenszins als privé-bezit, doch garandeert slechts dat deze beschermd zijn en geconserveerd worden.

Het feit dat de schrijver zijn werk moet voordragen voor een besloten kring leden houdt al in dat hij aandacht aan zijn werk zal besteden. Doel van deze voordrachten in besloten kring is dat alle schrijvers elkaar regelmatig ontmoeten in een sfeer van creativiteit en openhartig met elkaar van gedachten en mening wisselen omtrent elkaars werk. Zulke gesprekken kunnen voor de schrijvers en aspirantschrijvers zeer vruchtbaar zijn.

Het bestuur van de SEK is echter van mening dat niemand van de leden het recht heeft om te oordelen of een werk al of niet voldoet, of niveau is of niet, literair is, of niet. Derhalve ligt het niet in de macht van geen enkel lid om, op grond van bovengenoemde motieven, een bepaald maneen bepaald manuscript uit het archief te weren.

Het bestuur van de SEK is tot de conclusie gekomen dat het woord literair in feite nietszeggend is. Wie of wat bepaalt dat? Wat niet literair is kan over tien jaar wel zijn of omgekeerd. De in hun tijd verguisde werken van Van Gogh, Schubert en het boek Alice in Wonderland zijn hier levende voorbeelden van.

Schrijvers en hun producten worden dus bij de SEK niet in klassen onderverdeeld. Het publiek, de tijd en het nageslacht zullen de waarde en onsterfelijkheid van een werk wellicht veel beter kunnen bepalen. Er zullen in 1974 twee avonden gehouden worden waarin het publiek kennis kan maken met de schrijvers en hun werken (begin v/h jaar en eind v/h jaar).

Wat wordt er nu voor de nieuwelingen op schrijversgebied, vooral voor de jongeren, gedaan?" Antwoord: „Een schrijversvereniging kan niet bestaan zonder dat elke schrijver/aspirantschrijver via zijn pen de handen uit de mouw steekt. Men kan zich als lid opgeven via telefoonnummer 37064 (secretaresse Diana Domacasse-Lebacs) of telefoonnummer 36032 (voorzitter Eddie Pieters-Heiliger). Elke maand kan het bedrag van f. 2,50 op gironummer 51 28 18 gestort worden.

In januari 1974 zal het bestuur formulieren rondsturen, zodat elke schrijver zich officieel kan inschrijven. Het bestuur weet dan ook precies hoeveel leden de schrijversvereniging telt. Tot voor kort werd er maar lukraak aan iedereen wat opgestuurd, begin van het komend jaar gaat dit dus veranderen.

Tot slot nog een belangrijk punt: De vereniging is niet hetzelfde als een uitgeverij met al diens beperkingen, voorwaarden en eisen, alvorens iets te publiceren. We kunnen de verschillende uitgevers wijzen op de vele mogelijkheden en hen op de hoogte stellen van de lijst van manuscripten, maar wij kunnen echter geen dwang tot publicatie uitoefenen.

Natuurlijk hopen wij, als één sterke kracht, instanties e.d. te overtuigen van de noodzaak van het uitgeven van eigen Antilliaanse werken op grote schaal en met een zekere continuiteit. Tot zover het communique van de Sociedat di Eskritor di Korsou.

STICUSA KOOPT TWEE WERKEN

Dieleman: Ocalia vrijmaken voor schilderen

WILLEMSTAD — De Sticusa heeft twee werken aangekocht van de Antilliaanse schilder Hipólito Ocalia ten behoeve van zijn Antilliaanse beeldende kunst-collectie. Het zijn Roy Kanaja en Seroe Grandi 2.

Zo blijkt uit Sticusa journaal, waarin de vroegere Amigoe-recensent Wim C. Dieleman een bijdrage heeft geschreven over de Ocalia-expositie in Galerie Hamer, welke gespecialiseerd is in „naieve kunst". Deze zegt dat op het werk van Ocalia nogal gemakkelijk het etiket „naief" geplakt wordt en dat het ook geassocieerd wordt met de enkele decennia geleden internationaal populaire Haitiaanse kunst. De ontwikkeling van Ocalia is een andere, aldus de heer Dieleman.

Er was van buitenaf geen stimulans, geen overvloed aan middelen, geen sponsoring, geen jaargeld uit culturele fondsen, geen contact met een galerie. Hij ging schilderen en bleef schilderen met de verbetenheid van jonge kunstenaars om er te komen, ondanks gebrek aan erkenning en ondanks tegenslag. Ocalia vertegenwoordigt dit diep menselijke aspect-creativiteit.

Overheid en culturele instellingen zullen daaruit wel de consequenties moeten trekken. Het is belangrijk, dat Ocalia een stuk Curacaose cultuur naar buiten representeert, maar dan is het noodzakelijk dat deze 56-jarige volkskunstenaar volop in de gelegenheid wordt gesteld zonder veel maatschappelijke beslommeringen door te blijven schilderen.

De heer Dieleman merkt in dit verband nog op, dat hij Ocalia tot de volkskunst wil rekenen; dit bezit een zekere anonimiteit en tijdloosheid in vorm en inhoud. De functie van het volkskunstwerk is namelijk een vervangende, het is de vervanger van het gesanctioneerde kunstwerk. Aldus de heer Dieleman, die nog opmerkt dat de galeriehouders best tevreden zijn met de Ocalia-expositie, niet echter over de afzet of over de belangstelling van de Antillianen in Nederland.

Leven in okt 0,8% duurder

WILLEMSTAD — In de maand oktober van dit jaar is het prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie voor de Nederlandse Antillen — exclusief Bonaire en de Bovenwinden — gestegen van 117.8 tot 118.7 in vergelijking met de maand september; dit komt neer op een stijging van 0,8 procent. Naar sector werden de volgende stijgingen genoteerd: voor voedings- en genotmiddelen: anderhalf procent, voor woning 0,2 procent, voor kleding en schoeisel: 0,4 procent en voor Overige: 0,3 procent. Wat de sector voedings- en genotsmiddelen betreft waren er belangrijke stijgingen voor peulvruchten, grutterswaren enz. en voor spijsolie, terwijl ook vlees, vleeswaren, vis, dranken, ijs en maaltijden in het algemeen gestegen zijn. De stijging van de prijzen over de maanden januari tot en met oktober 1973 bedraagt 9,8 procent; in 1971 en 1972 waren deze stijgingen respectievelijk 4,4 en 3,5 procent; gerekend van oktober 1972 tot en met oktober 1973 bedraagt de prijsstijging 10,6 procent. Koppelt men het indexcijfer aan dat van de reeks, welke in 1958 begonnen is met 100, dan krijgt men voor Aruba voor oktober 1973 een indexcijfer van 146,4 en voor Curacao 139,8.

Mi tata makamba

WILLEMSTAD. — Zaterdag 5 januari wordt in Libertas de dichtbundel „Mi tata makamba" van Heske Levisson ten doop gehouden. In het boekje staan vier tekeningen van Toos Van Mierlo Hagenaars. Lucille Haseth heeft beiden geinterviewd en dit gesprek wordt morgen, zondagochtend tussen tien en elf uur uitgezonden in het programma „Contact" van Soehandi. Een interview met Heske Levisson alleen wordt uitgezonden morgenochtend om 10.30 uur in het programma „Echa Palabra" van Radio-Caribe; op 2 januari om zeven uur 's morgens op Hoyer-I en op 5 januari van tien tot elf uur 's morgens in het programma „Stand by for Stan" op de Curom.

In Colombia gaan jaarlijks 96 miljoen mandagen verloren

BOGOTA — In Colombia gaan jaarlijks 96 miljoen mandagen verloren als gevolg van ziekte, zo heeft een studie van de Nationale industrie-organisatie Andi berekend. Dit hoge aantal ziektedagen betekent, dat een groot deel van de werknemers bv niet goed gevoed is, ook al omdat het salaris niet voldoende is. Om dit probleem aan te pakken, aldus Andi, moet aandacht besteed worden aan onder meer het onderwijs, de salarissen, het welzijn enz.

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

Misdrukken in zegels

In een vorig artikel heb ik een opsomming gegeven van de spaarzame, echte misdrukken van Antilliaanse postzegels voor zover zij officieel genoteerd worden in de Speciale NVPH-catalogus. Ik wil echter geenszins stellen, dat er buiten de opgesomde zegels geen „misdrukken" zouden zijn voorgekomen. Het gaat dan echter vrijwel steeds over exemplaren, die nimmer in roulatie zijn geweest, doordat zij meteen in een nog bestaande verzameling zijn opgenomen en ook nimmer op een explosie getoond zijn. Meer voor de hand liggend is echter, dat men met voorbijgaan aan het gezegde „Elk ouder wenst zijn kind een valk te noemen" van een plaatfout of een druktoevalligheid een misdruk maakt. Hierbij een paar voorbeelden ter verduidelijking: Op 31 januari 1972 werden op de Antillen ter herdenking van het 25-jarig huwelijksjubileum van H.M. Koningin Juliana en Z.K.H. Prins Bernhard twee zegels uitgegeven. Bij de blauwe zegel van 25 cent is een vel papier met een papiervouw door de pers en door de zeer strenge controle geglipt. Dit vel is normaal aan een loket in Willemstad verkocht en de koper ontdekte eerst bij thuiskomst wat Vrouwe Fortuna hem in handen had gespeeld. Met een strijkijzer werd de vouw zo goed mogelijk weggestreken (gelukt nooit helemaal!) en bedoelde verzamelaar had 5 misvormde, maar acceptabele misdrukken of, liever gezegd, druktoevalligheden! In hetzelfde jaar kwamen de vier zegels van de cultuurserie uit. Bij de zegel van 20 cent, waarop een hoofddoek is afgebeeld, komt een echte plaatfout voor. Op elk vel bevindt zich één zegel met een witte punt tussen de 20 en de c. In 1963 komt bij de Anti-Honger-zegel op elk vel één zegel voor met aan het linkerbeen van de A van Antillen een schuin wit streepje. Wederom een plaatfout en geen druktoevalligheid. In 1960 verscheen de prachtige kankerbestrijdingserie. Ook hierbij is een plaatfout te constateren. Op elk vel heeft één zegel van 10+2 cent blauw een tot de rand doorlopende N in het woord Antillen. In 1964 werd ter herdenking van het 10 jaar oude Statuut voor het Koninkrijk een zegel van 25 cent uitgegeven. Op elk vel komt één zegel voor met aan de 5 slechts een halve vlag. In 1966 verscheen ter gelegenheid van het huwelijk van Prinses Beatrix en Prins Claus de zogenaamde parkietenzegel van 25 cent. Op elk vel heeft de linker parkiet op de tweede zegel van de tweede rij een duidelijke witte stip op de borst. Ik hoop met deze voorbeelden duidelijk gemaakt te hebben, wanneer er sprake is van een plaatfout bij postzegels. Druktoevalligheden zijn er, vooral bij de moderne druktechniek, legio te vinden in vrijwel elke postzegelemissie.

Bekijkt U maar eens de A.L.M. zegels van 1969. Van de 10 cent-zegel heb ik exemplaren gezien zo bezaaid met witte punten, dat de Friendship in een sneeuwbui lijkt te vliegen! Bij de in 1963 verschenen Hotel-Bonaire-zegel van 20 cent staat soms een zon te stralen, maar andere keren daagt een sterrebeeld of zoiets op. Van de nog lopende frankeerserie heb ik een paar jaar geleden een vel gezien van de 15cent-groen, waarbij op minstens 7 zegels de c van 15 cent in het geheel niet of verminkt was overgekomen. Bij de Emancipatiezegel van 1963 wilde blijkbaar de bruine druklint niet al te snel drogen met als gevolg, dat talrijke zegels uitgevlekte letters hebben. Kleurverschuivingen worden ook tot de druktoevalligheden gerekend. Voorbeelden hiervan vindt U te over bij de frankeerserie van 1965. De Antilliaanse vlag zit normaal aan de stok vast, maar in de loop der jaren zijn er heel wat vrij zwevende vlaggen voorgekomen.

Op de 6 cents-zegel kwam een kreeft voor, maar kleurverschuiving heeft meerdere malen voor, biologisch gezien, wonderbaarlijke kreeften gezorgd! Ook kan het voorkomen, dat bij de herdruk van een zegel kleurverschil ontstaat. De 2½ cents-zegel van het cijfertype van 1950 was de eerste jaren donkergroen; in latere jaren kan men beter van heldergroen spreken. Geheel dezelfde opmerking geldt voor de 22½ cent Harts-type uit 1950. In het bijzonder bij de nu nog geldende frankeerserie is er een scala van kleurverschillen en ook papierverschillen waar te nemen, waarbij vooral de zegels van 35 en 50 cent opvallen.

Samenvattend kunnen wij nu zeggen:

A. Onder postzegelmisdrukken verstaat men grove afwijkingen van het door de ontwerper en/of drukker bedoelde zegelbeeld. In concreto: dubbele, kopstaande of dwarse opdrukken; het wegvallen van de tekst, de waardeaanduiding en een of meerdere kleuren; het wegvallen van de tanding etc. Misdrukken komen slechts zelden voor, omdat de controle zowel bij de drukkerijen als bij de posterijen zeer streng is. Misdrukken hebben meestal grote handelswaarde!

B. Plaatfouten zijn geringe afwijkingen in het zegelbeeld, die in een oplage op elk vel op dezelfde plaats voorkomen. Zie bijvoorbeeld de Cultuurserie, de Anti-Honger-zegel en de Parkietenzegel. Zegels met plaatfouten hebben meer waarde dan hun normale collega's, maar ze kunnen wat de waarde betreft niet in vergelijk komen met misdrukken.

C. Druktoevalligheden zijn ge toevallige afwijkingen in het beeld b.v. door stofjes of piersnippertjes op het drukken papier of op de plaat of rol. Zegels met toevalligheden hebben meer curiositeitswaarde dan ha waarde!

Bij dit alles dient U echter te d aan het reeds oude gezegde: postzegel is slechts waard wa verzamelaar er voor geeft! Het de wereld van de filatelie echt zo, dat de kwestie van vraag aanbod alleen bepalend is voo prijs van een zegel. Ook de graa de verzamelwoede van de perso kwestie spreekt een geducht wo mee. Het is gegarandeerd zeker de oliecrisis in Europa met autoloze zondagen en zijn ve mingsarme, lange winteravonde prijzen van vooral de oudere en schaarste thematische duchtig zal opjagen.

Tot slot van dit artikel nog waarschuwing. Ook voor een er verzamelaar geldt nog een voorzichtigheid bij de aankoop postzegelafwijkingen! De mo falsificatiemethoden hebben velen een kat in de zak en een vezorgd!

frater M. R (lid C

Ping-Pong

12-12-'73: Ta sali publika den diario lokal, ku lo tin un kampeo di ping pong pa skolnan basiko KORSOW.

13-12-'73: Un jamada di un sko Banda Abao, pa informa ku lo k sali publika ta berdad. Kontesta assistent sportambtenaar: „Nos manda invitashon, pasobra no pensa ku Banda Abao lo ta m lew pa e muchanan por tuma par kontesta aki ta laga luga pa m dudas:

1. Por ta ku dor di mal plannifi formularionan a sali muchu dor di esei solamente un p skol a wordu SKOHE?
Nos ta protesta energikamen pasobra tur skol mester hanja lo menos e CHENS pa parti
2. Por ta ku e sportambtenaar assistent ta sinta den nan kant i kalkula kwa skol lo por ta ping pong, si of no?
Nos ta protesta energikamen pasobra tur skol mester hanja lo menos e chens pa partisip nan no ta praktika e deport ping pong, laga NAN ning tuma parti.
Por fabor NO disidi pa nan.
3. Por ta ku di antemano grupo di skol ta wordu elimi tuma parti na e torneo aki?
Nos ta protesta energikamen pasobra tur skol mester hanja lo menos e chens pa partisipa
Korda majornan di Banda tambe ta paga belasting, for di k sportambtenaar i su assisten wordu pagá. Pwes e muchanan mes derecho ku tur e otro much pa tuma parti na aktividadnan wordu organisa dor di gobierno.
4. I pa ajedrez ta ken a formulario di inskripshon?

Senjor redaktor nos ta gra inmensamente pa e espasio co na nos.

Un grupo di maestronan di B Abao.

VBC-voorzitter H. Salas jr.:

Kosten levensonderhoud mogen niet verder stijgen

WILLEMSTAD — De grootste problemen waarmee Curacao in het afgelopen jaar werd geconfronteerd waren een werkloosheid die reusachtige proporties aannam, gebrek aan produktiviteit en efficiency, gebrek aan verantwoordelijkheid, een negatieve houding bij de serviceverlening, een drastische stijging van de kosten van levensonderhoud, wantrouwen en gebrek aan een werkelijke wens elkaar te begrijpen", aldus de voorzitter van de Vereniging Bedrijfsleven Curacao, de heer H. Salas jr. in zijn nieuwjaarsrede voor Tele-Curacao. De heer Salas merkte op dat in het afgelopen jaar door het uitvoeren van diverse grote projecten weliswaar het aantal arbeidsplaatsen was toegenomen, maar dat was nog niet genoeg gezien het grote aanbod van nieuwe werkkrachten. Vergeleken bij andere landen zijn de lonen en de sociale voorzieningen bij ons heel hoog. Hoewel wij voorstander zijn van een rechtvaardig loon en goede sociale voorzieningen moeten wij ons realiseren dat hoe hoger het loonpakket wordt hoe moeilijker het wordt om industrieën aan te trekken.

De laatste tijd worden pogingen ondernomen om importvervangende industrieen op te zetten. Wij juichen dit streven toe maar willen ervoor waarschuwen dat dit met de grootste voorzichtigheid moet gebeuren. Onze kleine markt - met 145.000 inwoners op Curacao en 220.000 op de Benedenwindse eilanden - maakt het erg moeilijk voor importvervangende industrieen, om kwaliteitsprodukten te vervaardigen die concurrerend zijn met importartikelen. Wanneer een dergelijke industrie zich hier vestigt moet deze bescherming krijgen en dit betekent in vele gevallen een importstop voor produkten die concurrerend zijn, ofwel bescherming door excessieve invoerrechten. Wij hebben geen bezwaar tegen dergelijke maatregelen indien de industrie welke zich vestigt produkten vervaardigt van dezelfde kwaliteit als de geimporteerde goederen, en als die produkten voordeliger zijn dan de importartikelen. Bovendien moet het lokale bedrijf werk verschaffen aan een voldoende groot aantal Antillianen. Als de vestiging van importvervangende industrieen gepaard gaat mmet protectie zonder een voorafgaande studie en zonder garanties voor een lagere prijs en een kwaliteit waaraan wij gewend zijn en indien deze bedrijven slechts aan een handjevol mensen werk geven dan zijn wij tegen de vestiging van dergelijke bedrijven.

Er zijn evenwel goede mogelijkheden voor soortgelijke bedrijven op Curacao, al zijn deze niet veel. De enige manier om grote bedrijven aan te trekken is ervoor waken dat de kosten van levensonderhoud niet verder stijgen. Als wij hiervoor niet zorgen en er niet voor waken dat de lonen en sociale lasten op een onlogische en onverantwoordelijke manier stijgen dan maken wij de kansen voor onze medeburgers zonder werk veel kleiner. Door de inspanningen van overheid en ondernemers kunnen er zich hier grote bedrijven vestigen maar dan alleen als wij onze kosten op een redelijk niveau weten te handhaven, als wij voor arbeidsrust kunnen zorgen, als wij een stabiel bestuur hebben, als wij over geschoolde arbeidskrachten beschikken en over efficiency en produktiviteit.

Wij kunnen geen hogere lonen blijven eisen zonder de produktiviteit te verhogen. Bij diverse overheidsdiensten kunnen wij gebrek aan efficiency constateren, in minder mate ook bij industrie en handel. In alle sectoren is er bovendien sprake van gebrek aan verantwoordelijkheidsgevoel. Er worden door de overheid b.v. beslissingen genomen die alleen maar op politieke overwegingen steunen. Het niveau waarop in eilandsraad en Staten gediscussieerd wordt wijst op gebrek aan verantwoordelijkheid. In het afgelopen jaar zagen wij ook voorbeelden van gebrek aan verantwoordelijkheidsbesef bij werknemers die tegen hetgeen in hun cao's was overeengekomen in staking gingen. Wij zagen dit gebrek aan verantwoordelijkheid in 1973 ook bij enkele vakbondsleiders die misbruik willen maken van onze bevolking. In alle eerlijkheid moeten wij ook bekennen dat er gevallen waren van gebrek aan verantwoordelijkheid bij enkele werkgevers. Er zijn er bij die niet beseffen dat de tijden veranderen en dat hun verplichtingen t.o.v. hun werknemers vandaag de dag veel groter zijn geworden.

Een van de weinige grondstoffen van ons eiland is de dienstverlening. Dienstverlening in bedrijven, in handel en kantoren in hotels en op vele andere manieren. In het afgelopen jaar was de houding en de mentaliteit van degenen die in al deze sectoren werkzaam zijn niet bijster positief te noemen. Curacao heeft jarenlang een bevoorrechte plaats ingenomen in deze regio dankzij de goede dienstverlening. Helaas moeten wij nu constateren dat de mentaliteit van onze bevolking op dit gebied achteruit gaat, aldus de heer Salas. De voorzitter van de VBC weidde voorts uit over de stijging van de kosten van levensonderhoud, de energiecrisis, de problemen rond de oprichting van een inkoopcentrale en het gebrek aan wederzijds vertrouwen in onze gemeenschap. Hij eindigde zijn toespraak met de hoop uit te spreken dat er in 1974 harder zal worden gewerkt, het wantrouwen zal worden weggenomen, produktiviteit en efficiency verbeterd zouden worden, de werkloosheid zou worden teruggedreven en allerlei andere problemen zouden worden opgelost.

Julianabrug gaat begin februari open

WILLEMSTAD. — De vaste oeververbinding tussen Punda en Otrobanda zal begin volgende maand officieel in gebruik worden genomen. Een commissie met als voorzitter gezaghebber A. E. Kibbelaar en als leden het hoofd van D.O.W., de heer de Jongh, havenmeester J. Oenes en het hoofd Toeristenbureau P. van Veen, is bezig met het samenstellen van een programma voor de feestelijke opening.

De vaste oeververbinding zal waarschijnlijk de naam „Koningin Julianabrug" krijgen, waarmee de traditie wordt voortgezet dat de bruggen op Curaçao worden vernoemd naar de regerende vorstinnen van het Huis Oranje. Het ligt in de bedoeling een lid van het Koninklijk Huis uit te nodigen om de nieuwe brug officieel in gebruik te stellen.

WILLEMSTAD — De in verzorgingstehuizen verblijvende bejaarden zijn tijdens de feestdagen niet vergeten als gevolg van initiatieven van particuliere zijde. Zo hebben de deelnemers van de wekelijkse klaverjasavonden in het Katholiek militair tehuis een feestavond gehouden met een grote loterij, waarbij prijzen beschikbaar gesteld waren door de plaatselijke handel. De opbrengst hiervan was bestemd voor een kerstmorgen in Huize Welgelegen, het bejaardustehuis te Santa Rosa en in het Sanatorium (zie foto's). De bejaarden werden verrast met versnaperingen en een presentje. De organisatie was in handen van de dames Kools en Ter Haak. Aan de verloting werkte onder meer een kinderenkoor mee.

De Curacaose Kiwanisclub organiseerde op de zondag vóór Kerstmis een feest voor de bejaarden van Huize Welgelegen en een aantal van Huize Zeelandia, die daartoe werden overgebracht naar Habaai. De aguinaldosgroep van Janwé trad op terwijl er ook een kerstmannetje was. De bejaarden kregen ajaca's, pastechies en sopie di mondongo, klaargemaakt door de echtgenoten van de Kiwanis en verder een ijsje van ... De bisschop van Willemstad, mgr. W. Ellis, gaf blijk van zijn belangstelling.

WILLEMSTAD — Onlangs werd bij de Reinigingsdienst afscheid genomen van de heer J. M. de Lanoy, die de pensioengerechtigde leeftijd heeft bereikt. De heer de Lanoy werd bij deze gelegenheid toegesproken door het hoofd van de Reinigingsdienst, de heer B. Prakken, die hem namens het personeel een cadeau overhandigde. Op de foto v.l.n.r. de heren j. Montesant, hoofd afd. vloeibaar vuil enplanning, J. M. de Lanoy en het hoofd van Dienst, B. Prakken.

WILLEMSTAD — De huidige oliecrisis heeft met zich meegebracht dat de benzineloze auto meer op de voorgrond is geraakt. Een voertuig dat het comfort biedt van een gemiddelde sportieve wagen maar waarvan de aandrijving volgens het vermogen van 1 mensenkracht geschiedt is de PPV („People powered Vehicle", zie foto) een uitvinding van de Amerikaan Gates. De PPV die een topsnelheid kan halen van 50 km/U is een voor de binnenstad uiterst geschikt voertuig. Het voertuig is grotendeels uit polyethyleen vervaardigd en kan door een of twee personen bereden worden. De aandrijving bestaat per berijder uit een stel pedalen die met de voet bediend kunnen worden. De overbrenging geschiedt vanuit een versnellingssyteem van drie standen. Hellingen kunnen zonder al te veel moeilijkheden genomen worden. De PPV wordt als bouwpakket geleverd en kan in één uur in elkaar gezet worden. Voor verdere inlichtingen kan men terecht bij de heer N. de Paula (voorzitter Ontwikkelingsgroep Milieuvriendelijke Aangelegenheden, afd. N. A. dr. Evertsweg 9 telefoon 35410. Op de foto, sportkoningin Edie Bailey en „Papa" Zimmerman (TeleCuracao) tijdens een proefrit met de PPv. rechts de heer N. de Paula.

RECHTEN WERKGEVERS MET VOETEN GETRAPT

Voorzitter H. van Grieken van K.v.K.:

Gebrek aan produktiviteit en aan respect in 1973

WILLEMSTAD — Het jaar 1973 werd gekenmerkt door gebrek aan respect en gebrek aan produktiviteit, aldus de voorzitter van de Kamer van Koophandel de heer Hubert van Grieken in zijn Nieuwjaarsrede voor Tele-Curacao. „Wij als handelaren moeten de rechten van eenieder weten te respecteren maar van de andere kant moeten diegenen die profiteren van de werkgelegenheid welke door handel en industrie geboden wordt ook de rechten van hun werkgevers respecteren. Er waren in het afgelopen jaar diverse stakingen, welke en daar zal iedereen het met mij over eens zijn, onze economie schade hebben berokkend. Veel van deze stakingen vonden plaats in bedrijven die een cao hebben afgesloten. Wanneer bedrijven een cao afsluiten is het enige wat zij doen geven. Zij geven meer loon, betere sociale voorzieningen, meer vakantiedagen enz. Het enige wat zij terug hopen te krijgen is de garantie dat tijdens de duur van de cao er arbeidsrust in het bedrijf zal heersen en dat de produktiviteit zal worden opgevoerd.

Alle plannen en prognoses worden hierop afgestemd. In het afgelopen jaar zijn de rechten van werkgevers die een cao hebben afgesloten herhaaldelijk geschonden. Er waren er zelfs bij die naar de rechter moesten gaan om de continuiteit van hun bedrijf te verzekeren. Het is te betreuren dat waar overheid, handel en bedrijfsleven al het mogelijke doen om meer industrieën aan te trekken om de werkloosheid te bestrijden, wij in de kranten stakers kunnen zien poseren met lachende gezichten omdat zij van de ene dag op de andere, vaak zonder medewerking van hun vakbonden, besloten hebben het werk neer te leggen. Zij beseffen kennelijk niet dat zij op dat moment de economie van hun land schade toebrengen. Ook de produktiviteit liet het afgelopen jaar veel te wensen over en dan denk ik niet alleen aan de produktiviteit bij de arbeiders maar in alle sectoren vanaf de ongeschoolde arbeidskrachten tot en met de ingenieurs. Het is triest b.v. onze nieuwe brug nog niet open kon als gevolg van onefficiency en gebrek aan produktiviteit. Hierdoor ligt een investering van meer dan veertig miljoen gulden ongebruikt omdat diverse Antillianen fouten hebben gemaakt en niet voortvarend genoeg zijn geweest. Hoe is het mogelijk dat b.v. de vangrails niet op tijd zijn besteld en dat enorme bedragen zijn uitgegeven aan de aanleg van wegen die weer opengebroken moeten worden om die vangrails nu aan te brengen? En dan niet te spreken over de nieuwe markt die al anderhalf jaar over tijd is en die wij hopelijk volgend jaar in gebruik zullen kunnen nemen.

Luchthaven

Op de luchthaven moeten buitenlandse bezoekers een weg zoeken door een chaotisch gebouw waaraan al jaren gewerkt wordt. Dit alles als gevolg van een tekort aan interesse en aan efficiency. Ik heb hier voorts een brief waarin te lezen staat dat als gevolg van de slechte service en de slechte management van een lokaal hotel een congres waaraan niet minder dan 300 buitenlanders zouden deelnemen in februari a.s. niet meer op Curacao gehouden zal worden. De toeristenadviesraad van de K.v.K. heeft in het afgelopen jaar herhaaldelijk vergaderd om verbetering te brengen in het toerisme. En nu blijkt uit een simpele brief dat veel van het werk dat door deze commissie is verricht verloren gaat door gebrek aan interesse en aan produktiviteit in de hotelsector zelf. In het afgelopen jaar was er sprake van schaarste van diverse eerste levensbehoeften en van forse prijsstijgingen. De handel werd geconfronteerd met de stijging van prijzen in het buitenland, stijging van de kosten en met een prijscontrole die onverantwoordelijk was.

Prijscontrole

Ik ben niet tegen prijscontrole vooral niet wanneer het gaat om eerste levensbehoeften. Maar ook deze controle was door gebrek aan produktiviteit en efficiency ongeschikt en heeft ertoe geleid dat diverse ondernemingen aan de rand van een bankroet staan. Als er geen winst meer wordt gemaakt wordt er niet meer geinvesteerd en worden er ook geen arbeidsplaatsen meer geschapen. Gebrek aan produktiviteit valt er ook te constateren bij de werkgevers. Zij moeten leren hun personeel te motiveren. Zij moeten hun werknemers een grotere verantwoordelijkheid geven en hun op hun verplichtingen wijzen. In het afgelopen jaar zijn wij weer geconfronteerd met een groep studenten die hun studie hebben zien mislukken en nu zijn teruggekeerd om haat te zaaien onder diverse groeperingen op ons eiland. Hun akties waren vooral gericht tegen de handel en het woord winst werd door hun gehanteerd als iets a-sociaals.

Vergeten

Ik zou willen voorstellen om het afgelopen jaar zo vlug mogelijk te vergeten. Laten wij zand gooien over allerlei onverkwikkelijke gebeurtenissen zoals die in onze statenzaal waar volksvertegenwoordigers naar elkaar met glazen gooien of zoals in het Fort waar volksvertegenwoordigers elkaar met revolvers bedreigen. Wij moeten leren elkaar meer te respecteren ook in het verkeer waar wij zien dat het aantal ongevallen met de dag toeneemt. Wij van onze kant geven de verzekering dat wij erop zullen toezien dat handel en industrie de menselijke rechten van eenieder zullen blijven eerbiedigen maar laat dan de anderen ook onze rechten respecteren. Laten wij samen gaan werken aan meer respect voor elkaar en een grotere produktiviteit in 1974. De wereld wordt geconfronteerd met een ernstige crisis op het gebied van de energievoorziening.

Crisis

Op Curacao ondervinden wij deze crisis nog niet aan den lijve zoals in vele andere landen. Maar toch komen ... aren telegrammen

ook bij onze handel. ... 't gemeld dat zij
binnen waarin word ... eveelheden van
slechts beperkte ho ... kunnen kopen
bepaalde produkten ... tegen prijzen.
en dan tegen sterk ges ... het komende
Volgens mij zal geld in ... neer hebben
jaar niet veel waarde n ... aanbod van
omdat er niet voldoende ... stoffenlan-
goederen zal zijn. Grond ... en willen
den zullen hun produkt ... r zij zelf
ruilen voor produkten waa ... er gaat
schaarste aan hebben. Wat ... ien. Ik
gebeuren is nog niet te overz ... alle
wil onze nieuwe ministeraad ... lijke
succes toewensen bij de moe ... eten
taak die haar wacht. Wij mo ... oge-
proberen onze regering zoveel m ... het
lijk te steunen bij haar werk in ... er
komende jaar", aldus de voorzitt ...
van de Kamer van Koophande...
Hubert van Grieken.

CTA: in febr. besluit over gezamenlijke pr campagne

WILLEMSTAD — De uiteindelijke beslissing over de gezamenlijke public relations-campagne om toeristen aan te trekken voor het Caribische gebied zal in februari genomen worden. Tijdens de twee dagen durende vergadering van vertegenwoordigers van de Caribbean travel association op Sint Maarten verleden maand is hierover uitvoerig gesproken. Van verschillende kanten zijn er offertes ingediend. Aan deze campagne werken mee de Caribbean hotel association en de luchtvaartmaatschapijen, welke op dit gebied vliegen. Men begon ook met een programma voor technische bijstand, waaraan de luchtvaartmaatschappijen hun steun hebben toegezegd evenals het Cornell university research center en mogelijk ook de scheepvaartmaatschappijen. De bijstand ligt op het gebied
l. ... van marketing, promotion, organisa-
pı ... van toeristenbureaus, industriele
vaı ... vikkeling enz. Er werd verder een
tie ... anente commissie gevormd met
ontv ... g op de problematiek van het
perm ... aan olie om het effect daarvan
het o ... mogelijk te verminderen. De
gebrek ... aanse Republiek is weer lid
zoveel ... van de CTA. De vakbewe-
Dominic ... gevraagd worden deel te
geworden ... aan. In een resolutie over
ging zal ... kwestie wordt gevraagd
nemen daa ... producerende landen te
de energie- ... het Caribische gebied
aan de olie- ... rlenen om schade aan
vragen aan ... ustrie te voorkomen.
prioriteit te ve
de toeristenind.

Voor de vele blijken van belangstelling en deelneming bij het overlijden van

Mevr. Carmen Presentacion de la Chiquinquirá Kroon-Lofzang

betuigen wij onze hartelijke dank.

Namens de familie Jose M. P. Kroon

CINE - RIO

WOENSDAG 2 OM 8.00 N.M.
WARNER BROTHERS presenteert een aktievolle film in KLEUREN.
Met: RON O'NEAL
"SUPERFLY"
Engels, Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 0.75
BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 3 OM 8.00 N.M.
Met: LIBERTAD LAMARQUE
"ROSAS BLANCAS PARA MI HERMANA NEGRA"

WEST END telefoon 25252

WOENSDAG 2 OM 7 en 9 P.M.
De sensationele aktiefilm

THEY CAME TO CORDURA

GARY COOPER – RITA HAYWORTH – VAN HEFLIN
De strijd van één man tegen vijf en een vrouw.
Engels, Spaanse tekst.
f. 2.00 - f. 1.25 Boven 18 jaar

CINELANDIA

WOENSDAG 2 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Een spannende CHINEZE FILM. Met zijn KARATE slagen wist hij iedereen te verslaan. Er was geen enkel vijand die tegen hem op kon.
Met: PAK YING – CHEUNG LIK – FENG YEA in:

THE BLACK BELT

Met Engelse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00 - fls. 1.25 BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 3 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Met: LAURENCE OLIVIER – MICHAEL CAINE in: "SLEUTH"

LIBERTAS

organiseert culturele avond met in het middelpunt de nieuwe gedichtenbundel van Heske Levisson:

"mi tata makamba"

(met tekeningen van Toos van Mierlo-Hagenaars)
zaterdag 5 januari, 8.30 's avonds, Scharlooweg 61.
Iedereen van harte welkom!

LEREN DAMESSCHOENEN
ook met bijpassende TASSEN

Schoenhandel "Cupido"

op het parkeerterrein van
Toko Zuikertuintje

ISA JUBILEUM SALE

deze auto kunt u winnen

Vauxhall

In verband met het feit dat Isa Sales & Agencies Inc. deze maand 25 jaar vertegenwoordiger is van General Motors, ontvangt iedere koper van een nieuwe Pontiac, Oldsmobile of Vauxhall een lot met een nummer waarop een Vauxhall Magnum 2300 coupé gewonnen kan worden. Deze aanbieding geldt tot en met 23 februari 1974. De trekking van deze Vauxhall vindt plaats op 24 februari 1974 in een speciaal programma op de televisie, gepresenteerd door Isa Sales & Agencies Inc. - Habaai.

ISA SALES & AGENCIES INC

1948 1973

ROXY

AIRCONDITIONED
WOENSDAG 2 OM 7.00 & 9.00 N.M.
COLUMBIA PICTURES presenteert een intrigante en angstwekkende film in KLEUREN. Onschuldige meisjes worden verkracht.
Met: TERENCE STAMP – SAMANTHA EGGAR in:

EL COLECCIONISTA

(THE COLLECTOR) Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - fls. 1.25 BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 3 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Met: RICHARD ATTENBOROUGH – JUDY GEESON in:
"THE STRANGLER OF RILLINGTON PLACE"

MANHATTAN STORE N.V.

Wij bieden geschenkartikelen, voor iedere beurs en die in de smaak vallen!

- Handenarbeidartikelen
- Olijfhouten figuren
- Kettingen met Davidsterren en geluksemblemen.

En........nog véél meer! ! Loop eens binnen!

De EERSTE ZAAK in de Nassaustraat

Moron Sales

Roodeweg 33 – Tel. 23070
Uw adres voor:

ZENITH T.V.'s

Bij elke f. 25,– door U besteed ontvangt U een lot met als prijs een

HONDA CIVIC
2-deurs

DRIVE - IN

CURACAO TELEFOON 35750
WOENSDAG 2 OM 7.00 & 9.00 N.M.
COLUMBIA PICTURES presenteert PREMIERE van een historische film. „Ik, een vrouw, zal Paus worden, dat zweer ik".
Met: FRANCO NERO – LIV ULLMANN – MAXIMILIAN SCHELL in:

POPE JOAN

(PAPISA JUANA) Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 BOVEN 18 JAAR

OWISA

TALEN, HANDELSCORRESPONDENTIE, BOEKHOUDEN, TYPEN, STENO
TEVENS VOOR AL UW VERDERE OPLEIDINGEN
De Ruyterkade 45 TEL. 11531

Op de redactie van de

AMIGOE DI CURACAO

is plaats voor een

CORRECTRICE

Sollicitaties schriftelijk te richten aan de direktie N.V. Paulusdrukkerij, Consciëntiesteeg 27-29

PA IDENTIDAD Y PASPOORT
DEN 2 MINUUT tempu RECORD,
BO POR hanja BO POTRET
NA-COLOR O BLANCU CU PRETU.
PHOTO-STUDIO POSTER PRINTS
Frederikstraat 84 - Tel: 23978

Ant. Rep. Wegenwacht

Hebt U problemen met Uw wagen, lekke banden, lege accu en andere reparaties:
Bel.: 53550
en U wordt direct geholpen.
Van 8.00 - 12.00 v.m.

DIENST WATERDISTRIBUTIE CURACAO

WAARSCHUWING

De Dienst Waterdistributie maakt alle aangeslotenen erop attent, dat de waterrekening over de boekmaand OKTOBER 1973 vóór 5 JANUARI a.s. moet zijn betaald.
Om afsluiting te voorkomen worden de abonnees dringend verzocht vóór de vervaldatum 5 JANUARI 1974, de waterrekening via de Eilandsontvanger, Hulpkantoren, Girodienst no. 102024 of één der plaatselijke banken te voldoen.
Bij cheque- en girobetalingen s.v.p. persoonsnummer, perceelsnummer en boekmaand vermelden.

Hoofd van Dienst,
Ing. C. A. van Nes

UITSLAG

WINKEL-CENTRUM COLON TOMBOLA 1973

1e prijs no.	27188	GLENN LLENELLYN, Johan de Laatstraat 3, Mundo Novo
2e prijs no.	109134	M. PALM, Remkemstraat 9
3e prijs no.	189106	M. FECUNDA, El Salvadorweg 25, St. Maria
4e prijs no.	104422	CHRISMA SNIJDERS, Caracasbaaiweg 130
5e prijs no.	41779	HYACINTHE STUCK, Piscaderaweg 16
6e prijs no.	121991	ADELFA AVELOO, Olympusweg 19
7e prijs no.	41775	A. PASLEUNING, Binneweg 14, Julianadorp
8e prijs no.	121566	ANNA CURIAL, Jan Doret 264
9e prijs no.	933	R. J. BAART, Wacoewaweg 33
10e prijs no.	58771	NORMA KOEIMAN, Flip 59

Prijzen afhalen bij Woning Inrichting Colon.

First Security Capital and Income Fund N.V.

(ESTABLISHED IN CURACAO, NETHERLANDS ANTILLES)

Notice is hereby given to all shareholders and debenture holders of First Security Capital and Income Fund N.V. (the "Fund") that the amendments to the Articles of Incorporation of the Fund Adopted by the Special Meeting of Shareholders held on August 24, 1973, became legally effective on November 14, 1973.

Under the amended Articles of Incorporation of the Fund any person may require the Fund to purchase from him on the last business day of each calendar month up to and including February 1981 (the "Purchase Date") one or more Units consisting of twenty Capital Shares, three Preference Shares and three 7 percent Debentures due 1981 of the Fund. The purchase price per unit will be the sum of (A) the net asset value of twenty Capital Shares at the close of business on such Purchase Date determined in accordance with the provisions of the amended articles of Incorporation, (B) thirty Dollars (US$ 30.–) plus any dividends accrued but unpaid on three Preference Shares, and (C) three thousand Dollars (US$ 3.000.–) plus any interest accrued but unpaid on three 7 percent Debentures due 1981.

Payment of the purchase price will be made as soon as practicable but in any event no later than thirty days after the Purchase Date, subject to duduction of any applicable taxes and handling fees charged by the Purchase Agent.

Any person wishing the Fund to purchase from him one or more Units on any Purchase Date shall not less than twenty days prior to such Purchase Date (or in the case of a purchase on January 31, 1974, prios to January 22, 1974) deliver the securities with all unmatured coupons attached, together with a completed letter of Transmittal, to the Fund's Purchase Agent, First National City Bank, 8 Rue Cardinal Mercier, Brussels, Belgium.

Copies of the Letter of Transmittal are available at the offices of the Fund's Paying Agents, viz: First National City Bank (Corporate Trust Office), 111 Wall Street, New York City; Banque de Paris et des Pays-Bas N.V., 539-541 Herengracht, Amsterdam; Banque de Paris et des Pays-Bas Belgique S.A., 31 Rue des Colonies, Brussels; First National City Bank, 8 Rue Cardinal Mercier, Brussels; Hill Samuel and Co. Limited, 100 Wood Street, London; Banque de Paris et des Pays-Bas pour le Grand-duché de Luxembourg S.A., 10A Boulevard Royal, Luxembourg; Banca Commerciale Italiana S.p.A., Piazza della Scala 6, Milan and Banque de Paris et des Pays-Bas S.A. Rue d'Antin, Paris.

The Management of the Fund may suspend such purchases (A) if by effecting the purchase of a Unit less than twenty percent of the authorized capital of the Fund remains outstanding, (B) if immediately after a purchase of a Unit the value of the current assets of the Fund shall not exceed its liabilities, and (C) in any of the circumstances referred to in paragraph 5 of Article 9 of the Articles of Incorporation of the Fund.

THE MANAGING DIRECTOR
CARIBBEAN MANAGEMENT COMPANY

January 2, 1974.

White Label SCOTCH WHISKY by DEWAR'S
-it never varies

In het nieuwe jaar hebben wij plaats voor een pientere jongeman, die een goede verkoper wil worden.
Leeftijd ca 18jr.
E.T.A.O. of enkele jaren MULO.
Een flinke vent die iets wil bereiken, krijgt bij ons zijn kans.

Sollicitaties persoonlijk in de morgenuren.

Wulfsen & Wulfsen
Wilhelminaplein 1

VERLOOFD:
INDRA ABRAHAM
en
JOHANNES SNEL
Merano, Italië
1 Januari 1974

OPENBARE AANBESTEDING

Voor het bouwen van een Bad-, Schaft-, en Kleedlokaal op het C.D.M.-terrein.

De inschrijving bestaat uit de volgende onderdelen:
a. Beglazing en schilderwerken
b. Loodgieterswerken en sanitair
c. Bouwkundige onderdelen exclusief a en b
d. Electrische installatie
e. Het totale werk a t/m d

OPDRACHTGEVER:
N.V. Curaçaose Dok Maatschappij
ARCHITECT:
Architecten- en Ingenieursbureau F.F. Zingel, Ing. B.N.A.
ALGEMENE DIRECTIE:
Ingenieursbureau P.R.C. Caribbean N.V.
DIRECTIE TECHNISCHE INSTALLATIE:
Ingenieurs- en Adviesbureau voor Technische Werken N.V.

Het bestek met tekeningen is verkrijgbaar tegen betaling van NAf. 75,– bij het Ingenieursbureau P.R.C. Caribbean N.V. Wilhelminalaan 3.

De aanwijzing zal plaatsvinden op 25 januari 1974, om 09.00 uur v.m. Ingang C.D.M. terrein.

De aanbesteding zal plaatsvinden op 4 februari 1974, om 10.00 uur v.m. op het Hoofdkantoor van de N.V. Curaçaose Dok Maatschappij.

WEGENS INVENTARISATIE
ZIJN WIJ GESLOTEN OP 4 EN 5 JANUARI

Marchena Moron & Co. N.V.

Heerenstraat 23 Handelskade 9